BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1984-1985

Begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1985

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Ontwerp van wet	2
WETSTABEL	
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	6
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	10
Sectie 33. — Sociale pensioenen	12
Sectie 34. — Diversen	14
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	15
VERANTWOORDINGSPROGRAMMA	
Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	18
Sectie 32. — Oorlogspensioenen	31
Sectie 33. — Sociale pensioenen	36
Sectie 34. — Diversen	42
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	42
Bijlagen	48

R. A 13088

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1984-1985

Budget des Pensions de l'année budgétaire 1985

INDEX

	Pages
Projet de loi	2
TABLEAU DE LA LOI	
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	6
Section 32. — Pensions de guerre	10
Section 33. — Pensions sociales	12
Section 34. — Divers	14
Titre IV. — Section particulière	15
PROGRAMME JUSTIFICATIF	
Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires	18
Section 32. — Pensions de guerre	31
Section 33. — Pensions sociales	36
Section 34. — Divers	42
Titre IV. — Section particulière	42
Annexes	48

R. A 13088

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I)

ARTIKEL 1

Voor de aan het begrotingsjaar 1985 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde lopende uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten geopend die de som van 168 768,5 miljoen frank belopen.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.11 van sectie 34 van Titel I van deze begroting mag, volgens de behoeften, worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit mits het akkoord van de Minister van Begroting.

ART. 3

De dotaties ingeschreven onder de hiernavermelde artikelen van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1985 mogen eveneens de uitgaven van voorgaande jaren dekken :

Titel I

Sectie 31 : de artikelen 11.01, 11.02, 11.03, 11.04, 11.05, 11.06, 11.08.05, 33.02, 33.21.01, 33.21.02, 33.21.03, 40.01, 42.13, 01.01, 01.02, 01.03, 03.01.

Sectie 32 : de artikelen 33.01, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 41.11, 33.26, 33.27, 42.14.

Sectie 33 : artikel 42.02.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I)

ARTICLE 1er

Il est ouvert pour les dépenses courantes de l'année budgétaire 1985 afférentes au budget des Pensions et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 168 768,5 millions de francs.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11 de la section 34 du Titre I du présent budget peut être réparti, selon les besoins, par voie d'arrêté royal, entre les articles appropriés du même titre moyennant l'accord du Ministre du Budget.

ART. 3

Les dotations inscrites dans le budget des Pensions pour l'année budgétaire 1985 aux articles énumérés ci-après peuvent également couvrir les dépenses des années antérieures :

Titre I

Section 31 : les articles 11.01, 11.02, 11.03, 11.04, 11.05, 11.06, 11.08.05, 33.02, 33.21.01, 33.21.02, 33.21.03, 40.01, 42.13, 01.01, 01.02, 01.03, 03.01.

Section 32 : les articles 33.01, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 41.11, 33.26, 33.27, 42.14.

Section 33 : l'article 42.02.

ART. 4

De uitgaven op de kredieten van artikel 11.07 — Sectie 31 — aan te rekenen, zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, toegekend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpgelden, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachtwedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.

ART. 5

De opbrengst van de bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van de alleenstaanden en van de gezinnen zonder kinderen van de openbare sector, gestort op het Fonds voor Overlevingspensioenen (artikel 66.03.B), wordt aangewend voor de financiering van de uitgaven inzake de rustpensioenen van het Rijkspersoneel (artikel 11.01), van het leger en de rijkswacht (artikel 11.03) en van het gesubsidieerd onderwijs (artikel 40.01).

De opbrengst van deze bijdrage wordt geacht 2 400 miljoen frank te bedragen voor het begrotingsjaar 1985.

ART. 6

In toepassing van artikel 61 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, wordt het overschot van de opbrengst van de persoonlijke bijdrage voor de financiering van de overlevingspensioenen geregistreerd op artikel 66.03.B, aangewend voor de financiering van de uitgaven inzake de rustpensioenen van het Rijkspersoneel (artikel 11.01), van het leger en de rijkswacht (artikel 11.03) en van het gesubsidieerd onderwijs (artikel 40.01).

Dit overschot wordt geacht 7 900 miljoen frank te bedragen voor het begrotingsjaar 1985.

AFZONDERLIJKE SECTIE
(TITEL IV)

ART. 7

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 30 674,7 miljoen frank voor de ontvangsten en op 33 103,7 miljoen frank voor de uitgaven.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor deze fondsen wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

ART. 4

Les dépenses à imputer sur les crédits de l'article 11.07 — Section 31 — pourront être liquidées à charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués à chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués à titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.

ART. 5

Le produit de la cotisation spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants du secteur public versé au Fonds des pensions de survie (article 66.03.B), est affecté au financement des dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'Etat (article 11.01), de l'armée et de la gendarmerie (article 11.03) et de l'enseignement subventionné (article 40.01).

Le produit de cette cotisation est estimé à 2 400 millions de francs pour l'exercice 1985.

ART. 6

En application de l'article 61 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, l'excédent du produit de la contribution personnelle au financement des pensions de survie enregistré à l'article 66.03.B, est affecté au financement des dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'Etat (article 11.01), de l'armée et de la gendarmerie (article 11.03) et de l'enseignement subventionné (article 40.01).

Cet excédent est estimé à 7 900 millions de francs pour l'exercice 1985.

SECTION PARTICULIERE
(TITRE IV)

ART. 7

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 30 674,7 millions de francs pour les recettes et à 33 103,7 millions de francs pour les dépenses.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés à ces fonds est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

ART. 8

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen, wanneer de rekening van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van het artikel 66.08.B van Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, zich in debettoestand zal bevinden.

ART. 9

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten te verlenen indien de lopende rekeningen van Schatkistverrichtingen 80.07.01.00.B (rustpensioenen voor het personeel van sommige instellingen van openbaar nut) en 80.07.02.00.B (toelage in verband met arbeidsongevallen voor het personeel van sommige instellingen van openbaar nut) zich in debettoestand bevinden.

ART. 10

De vereffening van de begrafenisvergoedingen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 10 000 000 frank.

ART. 11

De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde rijksambtenaren.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

ART. 8

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 66.08.B du Titre IV du tableau joint à la présente loi se trouvera en position débitrice.

ART. 9

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes courants des opérations de Trésorerie 80.07.01.00.B (pensions de retraite du personnel de certains organismes d'intérêt public) et 80.07.02.00.B (indemnisation en matière d'accident du travail pour le personnel de certains organismes d'intérêt public) se trouvent en position débitrice.

ART. 10

La liquidation des indemnités de funérailles, accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants droit de pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 10 000 000 de francs.

ART. 11

Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.

Gegeven te Brussel, 14 november 1984.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

PH. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

Donné à Bruxelles, le 14 novembre 1984.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

PH. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen en Ordonnancerend Ministerie	TEKSTEN	KREDIETEN — *CREDITS*
	SECTIE 31	
	BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN	
11.01 Financiën (32)	**Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers (1)** . .	21 820,0
11.02 Financiën (35)	**Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (1)**	651,9
11.03 Financiën (38)	**Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (1)**	17 370,0
11.04 Financiën (41)	**Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredestijd en hun rechthebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden (1)** . . .	128,3
11.05 Financiën (44)	**Als pensioen geldende hulpgelden (1)**	0,3
11.06 Financiën (47)	**Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (1)**	1,3
11.07	**Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse toelagen :** Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden uit de tijdelijke of de vaste kaders zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. — Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het rijkspersoneel *(met inbegrip in voorkomend geval van*	

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

LIBELLES	Articles et Ministère ordonnateur
SECTION 31	
PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES	
Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (1).	11.01 Finances (32)
Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (1).	11.02 Finances (35)
Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances (1).	11.03 Finances (38)
Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux (1).	11.04 Finances (41)
Secours tenant lieu de pension (1)	11.05 Finances (44)
Pensions accordées par les lois spéciales (1)	11.06 Finances (47)
Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leurs famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat *(y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation com-*	11.07

de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 pct. activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden gelijk aan het verschil tussen het rust- of het overlevingspensioen toegekend aan het rijkspersoneel en het rust- of overlevingspensioen hun toegekend door de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen) :

Justitie (51)	01. Justitie	4,8
Binnenl. Zaken (52)	02. Binnenlandse Zaken	1,0
Buitenl. Zaken, Buitenl. Handel en Ontwikkelingssamenwerking (53)	03. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	9,2
Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel (54)	04. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken	0,4
Landsverdediging (55)	05. Landsverdediging	0,4
Landbouw (56)	06. Landbouw	0,2
Economische Zaken (57)	07. Economische Zaken	1,4
Middenstand (58)	08. Middenstand	0,1
Tewerkstelling en Arbeid (60)	10. Tewerkstelling en Arbeid	1,0
Sociale Voorzorg (61)	11. Sociale Voorzorg	0,7
Volksgezondh. en Gezin (63)	13. Volksgezondheid en Gezin	5,8
Financiën (64)	14. Financiën	0,8

(1) Zie ook het artikel 3 in de wettekst.

pensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 p.c. du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'Identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants droit, égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par l'Office national des Pensions pour Travailleurs salariés) :

01. Justice.	Justice (51)
02. Intérieur.	Intérieur (52)
03. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.	Aff. étrangères, Commerce ext. et Coopération au Développement (53)
04. Ancien Ministère des Affaires africaines.	Aff. étrangères et Commerce extérieur (54)
05. Défense nationale.	Défense nationale (55)
06. Agriculture.	Agriculture (56)
07. Affaires économiques.	Affaires économiques (57)
08. Classes moyennes.	Classes moyennes (58)
10. Emploi et Travail.	Emploi et Travail (60)
11. Prévoyance sociale.	Prévoyance sociale (61)
13. Santé publique et Famille.	Santé publique et Famille (63)
14. Finances.	Finances (64)

(1) Voir également l'article 3 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen en Ordonnancerend Ministerie	TEKSTEN	KREDIETEN — *CREDITS*
Eerste Minister (65)	15. Diensten van de Eerste Minister	0,1
Nationale Opvoeding en Cultuur	Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België :	
(66)	16. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur	2,0
(67)	17. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	2,5
11.08	**Diverse pensioenen en renten :**	
Economische Zaken (54)	01. Economische Zaken	0,6
Financiën (58)	05. Financiën (1)	0,3
Nationale Opvoeding en Cultuur	Onderwijs en Cultuur :	
(59)	06. Onderwijs en Franse Cultuur	0,1
(60)	07. Onderwijs en Nederlandse Cultuur	0,1
33.02 Financiën (39)	**Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen** (1)	1 118,0
33.21 Financiën (97)	01. Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (1) . .	1 991,1
(01)	02. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders in Afrika (1) . .	22,5

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

LIBELLES	Articles et Ministère ordonnateur
15. Services du Premier Ministre.	Premier Ministre (65)
Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre national de Belgique :	Education nationale et Culture
16. Education nationale et Culture française.	(66)
17. Education nationale et Culture néerlandaise.	(67)
Pensions et rentes diverses :	11.08
01. Affaires économiques.	Affaires économiques (54)
05. Finances (1).	Finances (58)
Education nationale et Culture :	Education nationale et Culture
06. Education nationale et Culture française.	(59)
07. Education nationale et Culture néerlandaise.	(60)
Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre (1).	33.02 Finances (39)
01. Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances (1).	33.21 Finances (97)
02. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (1).	(01)

(02)	03. Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas voor het gewezen personeel van Afrika (1)	891,6	03. Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsides de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique (1).	(02)
40.01 Financiën (02)	**Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs (1)**	21 600,0	**Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné (1).**	40.01 Finances (02)
42.13 Financiën (56)	**Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (1)**	13,0	**Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (1).**	42.13 Finances (56)
	(De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.) (1)		(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.) (1)	
01.01 Financiën (39)	**Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector; teruggaven van ten onrechte geïnde overdrachten (1)**	300,0	**Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé; restitutions de transferts indûment perçus (1).**	01.01 Finances (39)
01.02 Financiën (42)	**Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteresten aan de gerechtigden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (1)**	284,6	**Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi que des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (1).**	01.02 Finances (42)
01.03 Sociale Voorzorg (45)	**Bedragen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, derde lid, 2° tot 4°, van de teksten van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor werknemers, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de kinderbijslag betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties (1)**	1 556,0	**Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, troisième alinéa, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations familiales afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postiales (1).**	01.03 Prévoyance sociale (45)
03.01 Financiën (57)	**Teruggaven inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmede gelijkgestelde personeel van ten onrechte geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (1)**	2,5	**Restitutions en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (1).**	03.01 Finances (57)
	Totaal voor sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	68 282,6	**Total pour la section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.**	

(1) Zie ook het artikel 3 in de wettekst.

(1) Voir également l'article 3 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Artikelen en Ordonnancerend Ministerie	TEKSTEN	KREDIETEN — *CREDITS*
	SECTIE 32	
	OORLOGSPENSIOENEN	
	A. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918	
33.03 Financiën (69)	Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechtverkrijgenden (1) . . .	1 304,0
33.04 Volksgezondh. en Gezin (72)	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers (1)	300,5
	Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1914-1918 en 1940-1945	
41.11 Financiën, Volksgezondh. en Gezin (68)	Annuïteiten (interesten en afschrijvingen) te betalen door het Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas naar aanleiding van de consolidatie door middel van een enige lening van de door dit Fonds bij bedoelde Kas op 31 december 1979 aangegane schuld, om het deel van de oorlogspensioenen of -renten 1914-1918 en 1940-1945 waarvan het de last droeg, te financieren (1)	1 895,0
	B. — Pensioenen, renten en vergoedingen — oorlog 1940-1945	
33.05 Financiën (75)	Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestelden, alsook aan de rechtverkrijgenden van deze personen (1)	11 730,0
33.06 Volksgezondh. en Gezin (78)	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers (1)	2 432,2

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

LIBELLES	Articles et Ministère ordonnateur
SECTION 32	
PENSIONS DE GUERRE	
A. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918	
Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants cause (1).	33.03 Finances (69)
Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre (1).	33.04 Santé publique et Famille (72)
Pensions, rentes et allocations — guerre 1914-1918 et 1940-1945	
Annuités (intérêts et amortissements) à payer par le Fonds de dotation pour le financement des pensions de la guerre, à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, suite à la consolidation en un emprunt unique de la dette au 31 décembre 1979 contractée par ce Fonds auprès de ladite Caisse pour financer la partie des pensions ou des rentes de guerre 1914-1918 et 1940-1945 dont il supportait la charge (1).	41.11 Finances, Santé publique et Famille (68)
B. — Pensions, rentes et allocations — guerre 1940-1945	
Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes (1).	33.05 Finances (75)
Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre (1).	33.06 Santé publique et Famille (78)

33.26 Volksgezondh. en Gezin (41) — Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten (1) 2,8

33.27 Volksgezondh. en Gezin (44) — Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers (1) 73,1

42.14 Financiën (86) — Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (1) 20,6

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

42.15 Volksgezondh. en Gezin (89) — Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954 14,6

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)

C. — Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi)

33.07 Volksgezondh. en Gezin (81) — Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi (1) 72,1

D. — Krediet met het oog de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers

33.41 Financiën, Volksgezondh. en Gezin (86) — Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers 171,8

(1) Zie ook het artikel 3 in de wettekst.

Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre (1). — 33.26 Santé publique et Famille (41)

Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre (1). — 33.27 Santé publique et Famille (44)

Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (1). — 42.14 Finances (86)

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)

Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1er, de la loi du 15 mars 1954. — 42.15 Santé publique et Famille (89)

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

C. — Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)

Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi (1). — 33.07 Santé publique et Famille (81)

D. — Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre

Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre. — 33.41 Finances, Santé publique et Famille (86)

(1) Voir également l'article 3 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Artikelen en Ordonnancerend Ministerie	TEKSTEN	KREDIETEN — *CREDITS*	LIBELLES	Articles et Ministère ordonnateur
	E. — Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967)		E. — Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique (application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967)	
33.01 Financiën (63)	Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of tengevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (1)	0,2	Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (1).	33.01 Finances (63)
	Totaal voor sectie 32. — Oorlogspensioenen	18 016,9	Total pour la section 32. — Pensions de guerre.	
	SECTIE 33		SECTION 33	
	SOCIALE PENSIOENEN		PENSIONS SOCIALES	
33.11 Sociale Voorzorg (23)	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerenten ten bate van de vrijwillig verzekerden	28,6	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve au profit des assurés libres.	33.11 Prévoyance sociale (23)
	(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen door de ASLK overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)		(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par la CGER et approuvés par le Ministre ou son délégué.)	
42.01 Sociale Voorzorg (74)	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers *(pro memorie)*	—	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés *(pour mémoire)*.	42.01 Prévoyance sociale (74)
42.02 Sociale Voorzorg (77)	Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (1)	6 474,1	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (1).	42.02 Prévoyance sociale (77)
42.03 Middenstand (80)	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen	14 349,9	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.	42.03 Classes moyennes (80)

42.05 Sociale Voorzorg (86)	**Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven betreffende de invaliditeitspensioenen der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden** . . . . (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	5 730,5
42.06 Sociale Voorzorg (89)	**Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen**	4,9
42.07 Sociale Voorzorg (92)	**Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering**	1 030,3
42.08 Sociale Voorzorg (95)	**Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy** . . .	4,2
42.09 Sociale Voorzorg (01)	**Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioen om de bijzondere maatregelen die ten gunste van de mijnwerkers werden genomen, te dekken** *(pro memorie)*	—
42.10 Sociale Voorzorg (04)	**Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, vastgesteld door artikel 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 (1)** *(pro memorie)*	—
42.11 Middenstand (07)	**Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering**	245,0
42.12 Sociale Voorzorg (10)	**Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen**	75,8

(1) Zie ook het artikel 3 in de wettekst.

Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	42.05 Prévoyance sociale (86)	
Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.	42.06 Prévoyance sociale (89)	
Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.	42.07 Prévoyance sociale (92)	
Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.	42.08 Prévoyance sociale (95)	
Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés destinée à couvrir les meures spéciales arrêtées en faveur des ouvriers mineurs *(pour mémoire).*	42.09 Prévoyance sociale (01)	
Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés prévue par l'article 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré dans la loi du 28 mars 1973 (1) *(pour mémoire).*	42.10 Prévoyance sociale (04)	
Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidés sans application de ces dispositions.	42.11 Classes moyennes (07)	
Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.	42.12 Prévoyance sociale (10)	

(1) Voir également l'article 3 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Artikelen en Ordonnancerend Ministerie	TEKSTEN	KREDIETEN — *CREDITS*	LIBELLES	Articles et Ministère ordonnateur
42.13 Sociale Voorzorg (13)	Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers . .	53 362,0	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.	42.13 Prévoyance sociale (13)
42.14 Sociale Voorzorg (16)	Tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers. Stelsel der werknemers	1 056,0	Prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés. Régime des salariés.	42.14 Prévoyance sociale (16)
42.15 Middenstand (19)	Tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers. Stelsel der zelfstandigen	107,7	Prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés. Régime des indépendants.	42.15 Classes moyennes (19)
	Totaal voor de sectie 33. — Sociale Pensioenen	82 469,0	Total pour la section 33. — Pensions sociales.	
	SECTIE 34		SECTION 34	
	DIVERSEN		DIVERS	
01.11 Alle Ministeries (53)	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie *(pro memorie)* . .	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale *(pour mémoire)*.	01.11 Tous les Ministères (53)
	Totaal voor sectie 34. — Diversen	—	Total pour la section 34. — Divers.	
	TOTAAL VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN	168 768,5	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(In miljoenen franken)

(En millions de francs)

Artikel	Littera	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1985 — *Solde au 1er janvier 1985*	Ontvangsten van het jaar — *Recettes de l'année*	Uitgaven van het jaar — *Dépenses de l'année*	Saldo op 31 december 1985 — *Solde au 31 décembre 1985*	LIBELLES	Article	Littera	Mode de disposition
			SECTIE I					SECTION I			
			STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING					DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES			
			HOOFDSTUK I					CHAPITRE I			
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES			
60 (65)	01 Financiën, Volksgezondheid en Gezin	A	Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955) . .	−285,1	1 895,0	1 895,0	−285,1	Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).	60 (65)	01 Finances, Santé publique et Famille	A
60 (68)	02 Volksgezondheid en Gezin	A	Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971 . . . . . (De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)	0,1	—	—	0,1	Fonds destiné au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)	60 (68)	02 Santé publique et Famille	A
60 (71)	03 Financiën, Volksgezondheid en Gezin	B	Fonds bestemd tot de uitbetaling van de sociale maatregelen genomen ten gunste van de weerstanders tegen het nazisme in de vroegere ingelijfde gebieden	103,3	—	2,0	101,3	Fonds destiné au paiement des mesures sociales prises en faveur des résistants au nazisme des anciennes régions annexées.	60 (71)	03 Finances, Santé publique et Famille	B
			Totalen voor hoofdstuk I . . .	−181,7	1 895,0	1 897,0	−183,7	**Totaux pour le chapitre I.**			
			HOOFDSTUK III					CHAPITRE III			
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN					FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES			
66 (22)	01 Financiën	A	Betalingen voorzien bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 dat in de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde rijksambtenaren voorziet	0,1	180,0	180,0	0,1	Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.	66 (22)	01 Finances	A

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Artikel	Littera	Wijze van beschikking	LIBELLES	Saldo op 1 januari 1985 — *Solde au 1er janvier 1985*	Ontvangsten van het jaar — *Recettes de l'année*	Uitgaven van het jaar — *Dépenses de l'année*	Saldo op 31 december 1985 — *Solde au 31 décembre 1985*	TEKSTEN	Article	Littera	Mode de disposition
66 (25)	02 Financiën	A	Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector	—	250,0	250,0	—	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé.	66 (25)	02 Finances	A
			Fonds van overlevingspensioenen :					Fonds des pensions de survie :			
66 (28)	03 Financiën	B	Ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetsbepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel der overheidsdiensten	2 672,5	27 095,0	29 728,0	39,5	Recettes et dépenses à provenir de l'application des dispositions légales en matière de pensions de survie du personnel des services publics.	66 (28)	03 Finances	B
66 (31)	04 Financiën	B	Opbrengsten van de afhouding van 0,5 pct. op de rustpensioenen, ingesteld bij artikel 7 van de wet van 30 april 1958. — Uitgaven inzake begrafenisvergoedingen toe te kennen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van de wet van 30 april 1958	648,9	386,0	180,0	854,9	Produits de la retenue de 0,5 p.c. sur les pensions de retraite, instaurée par l'article 7 de la loi du 30 avril 1958. — Dépenses en matière d'indemnités de frais funéraires à accorder conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958.	66 (31)	04 Finances	B
66 (34)	05 Sociale Voorzorg	B	Fonds bestemd voor de gedeeltelijke financiering van de Pensioenen *(pro memorie)* . . .	—	—	—	—	Fonds destiné au financement partiel des Pensions *(pour mémoire)*.	66 (34)	05 Prévoyance sociale	B
66 (43)	08 Financiën	B	Verrichtingen die voortvloeien uit de overname door de Schatkist van de rechten en de verplichtingen van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika	1,4	868,7	868,7	1,4	Opérations résultant de la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.	66 (43)	08 Finances	B
			Totalen voor hoofdstuk III . . .	3 322,9	28 779,7	31 206,7	895,9	Totaux pour le chapitre III.			
			TOTALEN VOOR TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE	3 141,2	30 674,7	33 103,7	712,2	TOTAUX POUR LE TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 november 1984.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

PH. MAYSTADT.

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

P. MAINIL.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 novembre 1984.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

PH. MAYSTADT.

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

P. MAINIL.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 31

BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN

ART. 11.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de rijksambtenaren, -beambten en -werklieden, aan het personeel van het rijksonderwijs, aan de magistraten en aan de pleitbezorgers.*

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 31

PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES

ART. 11.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires, agents et ouvriers de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial* —	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté* —	1983 Vastl. — *Eng.* —	1983 Ordon. — *Ordon.* —	*Classification économique :*
116 Pensioenen overheidspersoneel (47 500 pensioenen)	21 820,0	21 270,0	19 637,8	19 495,5	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics (47 500 pensions).

Samenstelling (raming) : | *Décomposition (évaluation) :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial* —	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté* —	1983 Vastl. — *Eng.* —	1983 Ordon. — *Ordon.* —	
Ministeries, speciale korpsen en Regie voor Maritiem Transport	10 650 000	9 780 000	9 171 100	9 110 062	Ministères, corps spéciaux et Régie des Transports maritimes.
Posterijen (met inbegrip van de Regie van 15 oktober 1971 af)	4 830 000	4 400 000	4 053 200	4 026 217	Poste (y compris la Régie à partir du 15 octobre 1971).
Rijksonderwijs	8 500 000	7 600 000	6 931 100	6 884 961	Enseignement de l'Etat.
Magistraten en personeel van hoven en rechtbanken	1 495 400	1 344 500	1 233 030	1 224 836	Magistrature et personnel des cours et tribunaux.
Pleitbezorgers	44 600	45 500	49 370	49 370	Avoués.
Af te trekken : bedrag ten laste van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie	−3 700 000	−1 900 000	−1 800 000	−1 800 000	A déduire : montant à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.
Totalen . . .	21 820 000	21 270 000	19 637 800	19 495 446	Totaux.

De verhoging van 550 000 000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index	F	592 000 000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen . .		1 758 000 000
Totaal van de verhogingen	F	2 350 000 000
Daarentegen brengt de verhoging van het bedrag van de uitgaven dat ten laste gelegd wordt van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie, een vermindering met zich mede van	F	−1 800 000 000
Saldo van de verhoging	F	550 000 000

L'augmentation de 550 000 000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index	F	592 000 000
2. de l'accroissement du nombre de pensions . .		1 758 000 000
Total des augmentations	F	2 350 000 000
Par contre, l'augmentation du montant des dépenses mises à charge de l'article 66.03.B de la section particulière entraîne une réduction de . .	F	−1 800 000 000
Solde des augmentations	F	550 000 000

ART. 11.02. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten.*

ART. 11.02. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
117 Wedden, toelagen en pensioenen voor de bedienaars van erediensten (1 635 pensioenen)	651,9	614,0	584,1	579,7	117 Traitements, allocations et pensions aux ministres des cultes (1 635 pensions).

De verhoging van 37 900 000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index . . . . . F 19 700 000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen . . . 18 200 000

Totaal van de verhoging . . . . . F 37 900 000

L'augmentation de 37 900 000 francs provient :

1. de la hausse de l'index . . . . . F 19 700 000
2. de l'accroissement du nombre de pensions . . . 18 200 000

Total des augmentations . . . . . F 37 900 000

ART. 11.03. — *Militaire anciënniteitspensioenen, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

ART. 11.03. — *Pensions militaires d'ancienneté, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
116 Pensioenen overheidspersoneel (40 200 pensioenen)	17 870,0	17 723,0	16 554,5	16 491,0	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics (40 200 pensions).

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	
Militaire anciënniteitspensioenen . . .	20 870 000	19 523 000	18 354 500	18 290 977	Pensions militaires d'ancienneté.
Af te trekken : bedrag ten laste van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie	−3 000 000	−1 800 000	−1 800 000	−1 800 000	A déduire : montant à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.
Totalen . . .	17 870 000	17 723 000	16 554 500	16 490 977	Totaux.

De verhoging met 147 000 000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index . . . . . F 523 000 000
2. de vermeerdering van het aantal pensioenen . 824 000 000

Totaal van de verhogingen . . . . . F 1 347 000 000

Daarentegen brengt de verhoging van het bedrag van de uitgaven dat ten laste gelegd wordt van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie, een vermindering met zich mede van . . . . . F −1 200 000 000

Saldo van de verhoging . . . . . F 147 000 000

L'augmentation de 147 000 000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index . . . . . F 523 000 000
2. de l'accroissement du nombre des pensions . . 824 000 000

Total des augmentations . . . . . F 1 347 000 000

Par contre, l'augmentation du montant des dépenses mises à charge de l'article 66.03.B de la section particulière entraîne une réduction de . . . F −1 200 000 000

Solde des augmentations . . . . . F 147 000 000

ART. 11.04. — *Invaliditeitspensioenen van de militairen uit vredestijd en hun rechthebbenden. — Renten verbonden aan de nationale orden.*

ART. 11.04. — *Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. — Rentes dans les ordres nationaux.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
116 Pensioenen overheidspersoneel . . .	128,3	125,5	123,2	122,4	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
a) Invaliditeitspensioenen (1 105 pensioenen)	91 500	89 950	87 400	86 824	*a)* Pensions d'invalidité (1 105 pensions).
b) Weduwen- en wezenpensioenen (340 pensioenen)	26 260	26 150	27 800	27 693	*b)* Pensions aux veuves et orphelins (340 pensions).
c) Ascendentenpensioenen (10 pensioenen)	840	800	1 170	1 165	*c)* Pensions aux ascendants (10 pensions).
d) Renten verbonden aan de nationale orden (13 500 renten)	9 700	8 600	6 830	6 652	*d)* Rentes afférentes aux ordres nationaux (13 500 rentes).
Totalen	128 300	125 500	123 200	122 334	Totaux.

De vermeerdering met 2 800 000 frank vloeit voort uit :

1. de stijging van de index . . . . . F 5 500 000
2. de verhoging van het aantal renten 1 100 000
3. de toepassing van de wet van 30 juni 1983 tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogslachtoffers toegekende pensioenen en renten, daar de militaire invaliden van vredestijd dezelfde pensioenverhogingen bekomen als die toegekend aan de oorlogsslachtoffers. In 1985 zal de verhoging toegekend met uitwerking op 1 april 1984 verschuldigd zijn voor het ganse jaar tegen slechts 9 maanden in 1984 . . 1 000 000

Totaal van de verhogingen . . . . . F 7 600 000

Daarentegen brengt de daling van het aantal pensioenen ten gevolge van het overlijden der begunstigden een vermindering met zich mede met . . . . F −4 800 000

Saldo van der vermeerderingen . . . . . F 2 800 000

ART. 11.05. — *Als pensioen geldende hulpgelden.*

L'augmentation de 2 800 000 francs résulte :

1. de la hausse de l'index . . . . . F 5 500 000
2. de l'accroissement du nombre des rentes 1 100 000
3. de l'application de la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre, les invalides militaires du temps de paix obtenant les mêmes majorations de pensions que celles accordées aux victimes de la guerre. En 1985, la majoration accordée avec effet au 1er avril 1984, sera due pour l'année entière contre 9 mois seulement en 1984 . . . . . 1 000 000

Total des augmentations . . . . . F 7 600 000

Par contre ,la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F −4 800 000

Solde des augmentations . . . . . F 2 800 000

ART. 11.05. — *Secours tenant lieu de pension.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	Oorspr. kr. 1985 *Cr. initial*	Aangep. kr. 1984 *Cr. ajusté*	Vastl. 1983 *Eng.*	Ordon. 1983 *Ordon.*	*Classification économique :*
116 Pensioenen overheidspersoneel (13 hulpgelden)	0,3	0,3	0,4	0,4	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (13 secours).

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.06. — *Pensioenen verleend bij bijzondere wetten.*

Crédit inchangé.

ART. 11.06. — *Pensions accordées par les lois spéciales.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
116 Pensioenen overheidspersoneel	1,3	1,3	1,2	1,2	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr *Cr. initial* —	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté* —	1983 Vastl. *Eng.* —	1983 Ordon. *Ordon.* —	
Pensioenen door het Parlement toegekend :					Pensions accordées par le Parlement :
a) aan de weduwen van Ministers (3 pensioenen)	988	951	911	911	*a)* à des veuves de Ministres (3 pensions).
b) aan andere personen (1 pensioen) . .	269	259	249	249	*b* à d'autres personnes (1 pension).
Totalen . . .	1 257	1 210	1 160	1 160	Totaux.

De stijging van de index brengt een verhoging mee met 47 000 frank.

La hausse de l'index entraîne une augmentation de 47 000 francs.

ART. 11.07. — *Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, renten en diverse toelagen : hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioen aan gewezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht bestond of niet. — Hulpgelden toegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachtgeld van gering bedrag hebben bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de terbeschikkingstelling van het rijkspersoneel (met inbegrip, in voorkomend geval, van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan het verschil tussen het gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en het pensioen, of van het voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of het oorlogsslachtoffer en de 75 pct. activiteitswedde waarvan het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben en van een compensatievergoeding aan de gewezen personeelsleden van de Identificatiedienst van de Brusselse agglomeratie en aan hun rechthebbenden gelijk aan het verschil tussen het rust- of overlevingspensioen toegekend aan het Rijkspersoneel en het rust- of overlevingspensioen hun toegekend door de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen).*

ART. 11.07. — *Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers : secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou non. — Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 p.c. du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement et d'une allocation compensatoire aux anciens membres du personnel de l'Office d'identification de l'agglomération bruxelloise et à leurs ayants droit, égale à la différence entre la pension de retraite ou de survie accordée au personnel de l'Etat et la pension de retraite ou de survie leur allouée par l'Office national des Pensions pour Travailleurs salariés).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial* —	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté* —	1983 Vastl. *Eng.* —	1983 Ordon. *Ordon.* —	*Classification économique :*
116 Pensioenen overheidspersoneel . . .	30,4	30,1	27,8	25,8	116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.

ART. 11.07.01. | ART. 11.07.01.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial* —	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté* —	1983 Vastl. *Eng.* —	1983 Ordon. *Ordon.* —	
Justitie	4,8	4,8	4,8	4,5	Justice.

Samenstelling :

a) Hulpgelden toegekend bij ontstentenis van pensioenen, enz. : 4 795 000 frank.

Deze rubriek omvat :

1. hernieuwbare hulpgelden : 4 735 000 frank;
2. toevallige hulpgelden : 60 000 frank.

Décomposition :

a) Secours alloués à défaut de pension, etc. : 4 795 000 francs.

Cette rubrique comprend :

1. secours renouvelables : 4 735 000 francs;
2. secours occasionnels : 60 000 francs.

b) Hulpgelden te verlenen wegens kosten van laatste ziekte of begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren en leden van het loontrekkend personeel der verschillende van het Departement van Justitie afhangende diensten : 5 000 frank.

Aantal hulpgelden : 28.

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.07.02.

b) Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice : 5 000 francs.

Nombre de secours : 28.

Crédit inchangé.

ART. 11.07.02.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Binnenlandse zaken	1,0	1,0	1,0	1,0	Intérieur.

1. Hulpgelden toegekend in geval van pensioen of als pensioen geldend gering wachtgeld : 776 000 frank.

2. Toevallige geldelijke hulp : 224 000 frank.

ART. 11.07.03.

1. Secours alloués en cas de pension ou de traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension : 776 000 francs.

2. Aides pécuniaires occasionnelles : 224 000 francs.

ART. 11.07.03.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking . .	9,2	9,2	8,0	6,7	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.07.04.

Crédit inchangé.

ART. 11.07.04.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken	0,4	0,4	0,3	0,3	Ancien Ministère des Affaires africaines.

Ongewijzigd krediet.

ART. 11.07.05.

Crédit inchangé.

ART. 11.07.05.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Landsverdediging	0,4	0,5	0,4	0,4	Défense nationale.

1. Als pensioengeldend hulpgeld aan gewezen beambten, aan weduwen (of aan de familie) van gewezen beambten van inrichtingen en diensten afhangend van het Ministerie van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale voorzorg of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van inhoudingen op de lonen . F 10 000

2. Hulpgeld gelijk aan het verschil tussen de voordelen welke aan de burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de ASLK en aan hun weduwen waren verleend, zo zij aan het stelsel

1. Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, à des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Ministère de la Défense nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou qui ne bénéficient pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires . . . . . F 10 000

2. Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense nationale affiliée à la CGER et à leurs

van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun, in hun huidige toestand, worden verleend (koninklijk besluit nr. 557 van 20 februari 1951) met inbegrip van de achterstallen welke betrekking hebben op de vorige dienstjaren 390 000

Totaal . . F 400 000

ART. 11.07.06.

veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans la situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des services antérieurs 390 000

Total . . F 400 000

ART. 11.07.06.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Landbouw	0,2	0,2	0,2	0,2	Agriculture.

Hulpgelden aan gewezen personeelsleden van het Departement of aan hun weduwen wier pensioen onvoldoende is.

ART. 11.07.07.

Secours aux anciens du Département ou à leurs veuves dont la pension est insuffisante.

ART. 11.07.07.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Economische Zaken	1,4	1,4	1,4	1,4	Affaires économiques.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1985 zullen ingediend worden.

ART. 11.07.08.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1985.

ART. 11.07.08.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Middenstand	0,1	0,1	—	—	Classes moyennes.

Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1985 zullen ingediend worden.

ART. 11.07.10.

Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1985.

ART. 11.07.10.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Tewerkstelling en Arbeid	1,0	1,0	0,9	0,9	Emploi et Travail.

Aangevraagd krediet : 1 029 000 frank.

ART. 11.07.11.

Crédit sollicité : 1 029 000 francs.

ART. 11.07.11.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. — *Eng.*	1983 Ordon. — *Ordon.*	
Sociale Voorzorg	0,7	0,6	0,5	0,5	Prévoyance sociale.

Het krediet van 700 000 frank is nodig voor de betaling van een toelage aan gewezen personeelsleden van het Departement van wie het pensioen onvoldoende is of het verstrekken van een financiële hulp in geval van een buitengewone toestand.

Le crédit de 700 000 francs est nécessaire au paiement d'une allocation aux anciens agents du Département dont la pension est insuffisante ou à l'octroi d'une aide financière en cas de situation exceptionnelle.

ART. 11.07.13.

ART. 11.07.13.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985	1984	1983		
	Oorspr. kr.	Aangep. kr.	Vastl.	— Ordon.	
	Cr. initial	*Cr. ajusté*	*Eng.*	— *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Volksgezondheid en Gezin	5,8	5,5	5,1	4,7	Santé publique et Famille.

De vermeerdering met 300 000 frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1984 is te wijten aan de indexstijging.

L'augmentation de 300 000 francs par rapport au budget adapté de 1984 est due à la hausse de l'index.

ART. 11.07.14.

ART. 11.07.14.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985	1984	1983		
	Oorspr. kr.	Aangep. kr.	Vastl.	— Ordon.	
	Cr. initial	*Cr. ajusté*	*Eng.*	— *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Financiën	0,8	0,8	0,6	0,6	Finances.

Raming van de werkelijke behoeften.

Estimation des besoins réels.

ART. 11.07.15.

ART. 11.07.15.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985	1984	1983		
	Oorspr. kr.	Aangep. kr.	Vastl.	— Ordon.	
	Cr. initial	*Cr. ajusté*	*Eng.*	— *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Diensten van de Eerste Minister . . .	0,1	0,1	0,1	0,1	Services du Premier Ministre.

ART. 11.07.16.

ART. 11.07.16.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985	1984	1983		
	Oorspr. kr.	Aangep. kr.	Vastl.	— Ordon.	
	Cr. initial	*Cr. ajusté*	*Eng.*	— *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Nationale Opvoeding en Franse Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België . . .	2,0	2,0	2,0	2,0	Education nationale et Culture française, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre national de Belgique.

Dit krediet is normalerwijze voldoende om tegemoet te komen aan de moeilijkheden van de behoeftige personen die slechts over een minimum-pensioen beschikken.

Crédit normalement suffisant pour faire face aux difficultés des personnes dans le besoin et ne disposant que d'une pension minime.

Art. 11.07.17.

Art. 11.07.17.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985	1984	1983		
	Oorspr. kr.	Aangep. kr.	Vastl.	— Ordon.	
	Cr. initial	*Cr. ajusté*	*Eng.*	— *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België . . .	2,5	2,5	2,5	2,5	Education nationale et Culture néerlandaise, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre national de Belgique.

ART. 11.08. — *Diverse pensioenen en renten.*

ART. 11.08. — *Pensions et rentes diverses.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
	—	—	—	—	
116 Pensioenen overheidspersoneel . . .	1,1	1,1	1,1	1,1	116 Pensions au personnel des pouvoirs publics.

ART. 11.08.01.

ART. 11.08.01.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Economische Zaken	0,6	0,6	0,6	0,6	Affaires économiques.

Vooruitzicht met het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen, alsmede aan andere slachtoffers van arbeidsongevallen.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués des mines accidentés en service, ou à leurs veuves, ainsi qu'à d'autres victimes d'accidents du travail.

ART. 11.08.05.

ART. 11.08.05.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Financiën (1 pensioen)	0,3	0,3	0,3	0,3	Finances (1 pension).

Werkelijk krediet : 292 000 frank tegenover 281 000 frank in 1984.

De verhoging met 11 000 frank spruit voort uit de stijging van de index.

Crédit réel : 292 000 francs contre 281 000 francs en 1984.

L'augmentation de 11 000 francs provient de la hausse de l'index.

ART. 11.08.06.

ART. 11.08.06.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Onderwijs en Cultuur	0,1	0,1	0,1	0,1	Education nationale et Culture.

Onderwijs en Franse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 16 000 frank.

Renten toegekend aan de beambten, door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

Rente die werd toegekend : Weduwe Dufour Gustave, te Aat : 15 330 frank.

Deze inlichting wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

Education nationale et Culture française.

Crédit sollicité : 16 000 francs.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

Rente qui a été allouée : Veuve Dufour Gustave, à Ath : 15 330 francs.

Ce renseignement est inséré au budget à la demande de la Cour des comptes.

ART. 11.08.07.

ART. 11.08.07.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
	—	—	—	—	
Onderwijs en Cultuur	0,1	0,1	0,1	0,1	Education nationale et Culture.

Onderwijs en Nederlandse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 51 400 frank.

Education nationale et Culture néerlandaise.

Crédit sollicité : 51 400 francs.

Renten toegekend aan de beambten, door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

De hierna vermelde renten werden toegekend :

Weduwe de Rijcke Emile, te Haaltert	F	38 400
Van Rokegem Albert, te Sint-Maria-Oudenhove . . .		13 000
Totaal . .	F	51 400

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

ART. 33.02. — *Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestijd en gelijkgestelden alsmede aan hun rechthebbenden. — Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.*

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

Les rentes détaillées ci-dessus ont été allouées :

Veuve de Rijcke Emile, à Haaltert	F	38 400
Van Rokegem Albert, à Sint-Maria-Oudenhove		13 000
Total . .	F	51 400

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des comptes.

ART. 33.02. — *Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. — Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 118,0	1 029,0	922,9	931,6	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
1. Invaliditeitspensioenen (9 600 pensioenen)	900 500	826 500	731 670	739 621	1. Pensions aux invalides (9 600 pensions).
2. Weduwen- en wezenpensioenen (805 pensioenen)	186 500	173 500	163 250	163 865	2. Pensions aux veuves et orphelins (805 pensions).
3. Ascendentenpensioenen (660 pensioenen)	31 000	29 000	27 980	28 032	3. Pensions aux ascendants (660 pensions).
Totalen . . .	1 118 000	1 029 000	922 900	931 518	Totaux.

De verhoging met 89 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index	F	48 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen . . .		30 000 000
3° de toepassing van de wet van 30 juni 1983 tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, daar de militaire invaliden van vredestijd dezelfde pensioenverhogingen bekomen als die toegekend aan de oorlogsslachtoffers. In 1985 zal de verhoging toegekend met uitwerking op 1 april 1984 verschuldigd zijn voor het ganse jaar tegen slechts 9 maanden in 1984 . .		11 000 000
Totaal van de verhogingen . .	F	89 000 000

ART. 33.21.01. — *Rustpensioenen aan de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika, voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld.*

L'augmentation de 89 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index	F	48 000 000
2° de l'accroissement du nombre des pensions . . .		30 000 000
3° de l'application de la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre, les invalides militaires du temps de paix obtenant les mêmes majorations de pensions que celles accordées aux victimes de guerre. En 1985, la majoration accordée avec effet au 1er avril 1984, sera due pour l'année entière contre 9 mois seulement en 1984		11 000 000
Total des augmentations . .	F	89 000 000

ART. 33.21.01. — *Pensions de retraite aux anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique, avances sur ces pensions et pécule de vacances.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.11 Sociale steun aan gezinnen . . .	1 991,1	1 924,0	1 898,3	1 886,8	33.11 Aide sociale aux ménages.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
Rustpensioenen (stelsel wet 27 juli 1961) (4 280 pensioenen)	1 053 000	1 009 000	973 400	968 429	Pensions de retraite (régime loi du 27 juillet 1961) (4 280 pensions).
Gewaarborgde rustpensioenen (stelsel decreten) (1 445 pensioenen)	934 200	911 250	920 800	914 264	Pensions de retraite garanties (régime décrets) (1 445 pensions).
Allerlei gewaarborgde bijpensioenen en renten (33 pensioenen of renten) . .	3 900	3 750	4 100	4 087	Pensions auxiliaires et rentes diverses garanties (33 pensions ou rentes).
Totalen . . .	1 991 100	1 924 000	1 898 300	1 886 780	Totaux.

De verhoging met 67 100 000 frank spruit voor uit :

1° de stijging van de index . . . . . F 45 600 000

2° de verhoging van het aantal pensioenen (stelsel wet) 21 500 000

Totaal van de verhogingen . . F 67 100 000

ART. 33.21.02. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.*

L'augmentation de 67 100 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index . . . . . F 45 600 000

2° de l'accroissement du nombre des pensions (régime loi) 21 500 000

Total des augmentations . . F 67 100 000

ART. 33.21.02. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.11 Sociale steun aan gezinnen (230 gerechtigden)	22,5	24,5	24,5	30,9	33.11 Aide sociale aux ménages (230 attributaires).

De stijging van de index heeft tot gevolg een verhoging van . . . . . F 750 000

De daling van het aantal gerechtigden daarentegen heeft een vermindering tot gevolg met . . . . . −2 750 000

Saldo : Vermindering . . F −2 000 000

ART. 33.21.03. — *Pensioenen, renten, toelagen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd. — Staatstoelagen tengevolge van de overname door de Schatkist van de rechten en plichten van de Verzekeringskas voor het gewezen personeel van Afrika.*

La hausse de l'index entraîne une augmentation de . F 750 000

Par contre, la diminution du nombre de bénéficiaires entraîne une réduction de . . . . . −2 750 000

Solde : Diminution . . F −2 000 000

ART. 33.21.03. — *Pensions, rentes, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. — Subsides de l'Etat suite à la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.11 Sociale steun aan gezinnen (2 315 pensioenen of renten)	891,6	864,0	857,4	856,3	33.11 Aide sociale aux ménages (2 315 pensions ou rentes).

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
Overlevingsrenten	723 200	699 800	694 164	693 399	Rentes de survie.
Overdraagbare overlevingspensioenen	25 000	26 500	27 183	27 208	Pensions de survie de réversibilité.
Tegemoetkomingen aan wezen	5 200	5 000	4 394	4 115	Allocations aux orphelins.
Renten en verscheidene toelagen	1 200	1 300	1 148	1 148	Rentes et allocations diverses.
Tussenkomst van de Staat inzake gezondheidszorgen uitbetaald door de DOSZ	137 000	131 400	130 420	130 418	Intervention de l'Etat dans les soins de santé payés par l'OSSOM.
Totalen	891 600	864 000	857 309	856 288	Totaux.

De verhoging met 27 600 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index . . . . . F 17 100 000

2° de vermeerdering van het aantal overlevingsrenten . 8 400 000

3° de verhoging van de tussenkomst van de Schatkist inzake de gezondheidszorgen, uitbetaald door de DOSZ aan de gepensioneerden van de kaders in Afrika . . 5 600 000

Totaal van de verhogingen . . . . . F 31 100 000

De toepassing van het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982 tot wijziging van de wetgeving betreffende de pensioenen van de overheidssector dat de cumulatie van overlevingspensioenen reglementeert, brengt daarentegen een vermindering op met . . F −3 500 000

Saldo : Verhoging . . . . . F 27 600 000

ART. 40.01. — *Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal, gemeentelijk en gesubsidieerd vrij onderwijs.*

L'augmentation de 27 600 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index . . . . . F 17 100 000

2° de l'accroissement du nombre des rentes de survie . 8 400 000

3° de l'accroissement de l'intervention du Trésor dans les soins de santé, payés par l'OSSOM, aux pensionnés des cadres d'Afrique 5 600 000

Total des augmentations . . . . . F 31 100 000

Par contre, l'application de l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982 modifiant la législation relative aux pensions du secteur public qui réglemente les cumuls de pensions de survie entraîne une réduction de . . . . F −3 500 000

Solde : Augmentation . . . . . F 27 600 000

ART. 40.01. — *Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial, communal et libre subventionné.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
40 Niet verdeeld (43 850 pensioenen)	21 600,0	21 500,0	20 339,5	20 118,2	40 Non ventilé (43 850 pensions).

Samenstelling (raming) : | *Décomposition (évaluation) :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
1. Provinciaal en gemeentelijk onderwijs	10 970 000	10 400 000	10 037 500	9 937 358	1. Enseignement provincial et communal.
2. Gesubsidieerd vrij onderwijs	14 230 000	13 050 000	12 202 000	12 080 829	2. Enseignement libre subventionné.
Af te trekken : bedrag ten laste van artikel 66.03.B van de afzonderlijke sectie	−3 600 000	−1 950 000	−1 900 000	−1 900 000	A déduire : montant imputé à charge de l'article 66.03.B de la section particulière.
Totalen	21 600 000	21 500 000	20 339 500	20 118 187	Totaux.

De verhoging met 100 000 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index . . . . . F 565 000 000

2° de vermeerdering van het aantal pensioenen . . 1 185 000 000

Totaal van de verhogingen . . . . . F 1 750 000 000

L'augmentation de 100 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'index . . . . . F 565 000 000

2° de l'accroissement du nombre des pensions . . 1 185 000 000

Total des augmentations . . . . . F 1 750 000 000

Daarentegen brengt de verhoging van het bedrag van de uitgaven dat ten laste gelegd wordt van artikel 66.03.B van de afzonderlijge sectie, een vermindering met zich mede van . . . . . F −1 650 000 000

Saldo van de verhogingen . . . . . F 100 000 000

ART. 42.13. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de bijslag verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953.*

(De uitgaven betreffende de kinderbijslag worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

Par contre, l'augmentation du montant des dépenses mises à charge de l'article 66.03.B de la section particulière entraîne une réduction de . . F −1 650 000 000

Solde des augmentations . . . . . F 100 000 000

ART. 42.13. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953.*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations familiales se fait par la production de relevés mensuels établis par l'Office précité.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (225 gerechtigden) . . .	13,0	13,0	14,0	24,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central (225 attributaires).

De stijging van de index die een verhoging met 450 000 frank met zich meebrengt wordt gecompenseerd door de vermindering van het aantal begunstigden.

La hausse de l'index qui entraîne une augmentation de 450 000 francs est compensée par la diminution du nombre de bénéficiaires.

ART. 01.01. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector. — Teruggaven van ten onrechte geïnde overdrachten.*

ART. 01.01. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes des pensions du secteur public et ceux du secteur privé. — Restitutions de transferts indûment perçus.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
03 Interne verrichtingen	150,0	200,0	200,0	120,3	03 Opérations internes.
421 Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	150,0	200,0	200,0	120,3	421 Transferts de revenus à la sécurité sociale.
Totalen . . .	300,0	400,0	400,0	240,6	Totaux.

Een krediet van 300 000 000 frank zal nodig zijn voor de overdrachten die tijdens het jaar 1985 verricht zouden kunnen worden.

Un crédit de 300 000 000 de francs sera nécessaire pour les transferts qui pourront être effectués durant l'année 1985.

ART. 01.02. — *Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen alsmede verwijlinteresten aan de gerechtigden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.*

ART. 01.02. — *Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
01 Uitgaven te verdelen	284,6	240,0	311,1	243,7	01 Dépenses à ventiler.

De verhoging van 44 600 000 frank spruit voort uit :

1° de stijging van de index . . . . . F 9 100 000

2° de verhoging van het aantal renten 35 500 000

Totaal van de verhogingen . . F 44 600 000

L'augmentation de 44 600 000 francs provient :

1° de la hausse de l'index . . . . . F 9 100 000

2° de l'accroissement du nombre de rentes 35 500 000

Total des augmentations . . F 44 600 000

ART. 01.03. — *Bedragen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, om het hem mogelijk te maken in uitvoering van artikel 101, derde lid, 2° tot 4°, van de teksten van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor werknemers, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de kinderbijslag betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de dekking der bestuurskosten van deze uitbetaling met inbegrip van de verzendingskosten der postassignaties.*

ART. 01.03. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, troisième alinéa, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations familiales afférentes à l'année en cours et aux années antérieures, ainsi que la couverture des frais d'administration afférents à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	Oorspr. kr. *Cr. initial* 1985	Aangep. kr. *Cr. ajusté* 1984	Vastl. *Eng.* 1983	Ordon. *Ordon.* 1983	*Classification économique :*
01 Uitgaven niet verdeeld	1 556,0	1 483,6	1 415,9	1 471,9	01 Dépenses non réparties.
Bijkredieten vorige jaren			(50,3)	(50,3)	Crédits supplémentaires années antérieures.

Er is te voorzien dat de Rijksdienst voor het jaar 1985 zal moeten beschikken over een bedrag van 1 556 000 000 frank; dit bedrag is als volgt te verdelen :

A. Sociale voordelen :

1. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan de wegens ouderdom gepensioneerde gewezen beambten alsmede aan hun weduwen die in het genot zijn van een overlevingspensioen F 520 240 000
2. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan gewezen beambten die in het genot zijn van een rustpensioen of die wegens ziekte ongeschikt zijn tot werken en op de invaliditeitsuitkering aanspraak kunnen maken 103 901 000
3. Toekenning van de kinderbijslag en het kraamgeld aan de wezen van beambten :
   a) volgens de hoogste schalen bepaald bij artikel *50bis* 884 820 000
   b) volgens de gewone schalen bepaald bij de artikelen 40 en 42 . . . . . 15 077 000
4. Gezinsvakantiebijslag . . . . . —
5. Bijzondere bijslag . . . . . —

Totalen . . F 1 524 038 000

B. Algemene kosten met betrekking tot het onderzoek en de betaling van de bijslag 2 pct. (afgerond) . . 30 480 000

C. Verzendingskosten van de postassignaties (afgerond) 1 482 000

Totalen . . F 1 556 000 000

Il est à prévoir que l'Office national devra disposer pour l'année 1985 d'un montant de 1 556 000 000 de francs, se décomposant comme suit :

A. Avantages sociaux :

1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés de vieillesse ainsi qu'à leurs veuves, pensionnées de survie . . F 520 240 000
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents bénéficiaires d'une pension de retraite ou inaptes au travail pour raison de maladie et en droit d'obtenir les allocations d'invalide 103 901 000
3 Octroi aux orphelins d'agents, des allocations familiales et de naissance :
   a) aux taux supérieurs prévus à l'article *50bis* . 884 820 000
   b) aux taux ordinaires prévus aux articles 40 et 42 . . . . . 15 077 000
4. Allocations familiales de vacances . . . . —
5. Allocation spéciale . . . . . —

Totaux . . F 1 524 038 000

B. Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations 2 p.c. (arrondi) . . . 30 480 000

C. Frais d'envoi des assignations postales (arrondi) . 1 482 000

Totaux . . F 1 556 000 000

ART. 03.01. — *Teruggaven, inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair rijkspersoneel en het daarmede gelijkgestelde personeel, van ten onrechte geïnde bedragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen.*

ART. 03.01. — *Restitutions, en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
03 Interne verrichtingen	2,5	3,0	2,5	2,8	03 Opérations internes.

Een krediet van 2 500 000 frank zal noodzakelijk zijn om tijdens het jaar 1984 de teruggaven te doen.

Un crédit de 2 500 000 francs sera nécessaire pour les restitutions qui devront être effectuées durant l'année 1985.

SECTIE 32

OORLOGSPENSIOENEN

A. Pensioenen, renten en vergoedingen oorlog 1914-1918

ART. 33.03. — *Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechtverkrijgenden.*

SECTION 32

PENSIONS DE GUERRE

A. Pensions, rentes et allocations guerre 1914-1918

ART. 33.03. — *Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants cause.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	1 304,0	1 468,5	1 623,6	1 605,9	33.51 Pensions de guerre : ménages.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	
Invaliditeitspensioenen en -toelagen (1 735 pensioenen)	269 500	313 800	356 000	351 822	Pensions et allocations aux invalides (1 735 pensions).
Weduwen- en wezenpensioenen (5 360 pensioenen)	684 500	749 600	810 000	798 857	Pensions de veuves et orphelins (5 360 pensions).
Ascendentenpensioenen (4 pensioenen) . .	200	200	285	283	Pensions d'ascendants (4 pensions).
Front- en gevangenschapsstrepenrenten, renten aan politieke gevangenen, aan inlichtings- en aktieagenten, eveneens van Eupen-Malmédy; forfaitaire invaliditeitspensioenen aan de vuurkruisers niet-invaliden en aan de politieke gevangenen (5 000 renten of pensioenen) . .	183 100	225 100	265 000	264 263	Rentes de chevrons de front, de chevrons de captivité, de prisonniers politiques, d'agents des services de renseignements et d'action, ainsi que d'Eupen-Malmédy; pensions forfaitaires d'invalidité aux croix de feu non invalides et aux prisonniers politiques (5 000 rentes ou pensions).
Weduwenrenten (30 750 renten) . . .	153 300	166 000	178 000	176 699	Rentes de veuves (30 750 rentes).
Renten in de nationale orden (16 600 renten)	13 400	13 800	14 315	13 950	Rentes dans les ordres nationaux (16 600 rentes).
Totalen . . .	1 304 000	1 468 500	1 623 600	1 605 874	Totaux.

De kredieten dienen verhoogd te worden tegen :

1° de stijging van de index . . . . . F 55 900 000

2° de toepassing van de wet van 30 juni 1983 tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, die in het raam van het protocol van akkoord tussen de Regering en de vaderlandlievende verenigingen voor 1985 een deel van de programmatie verwezenlijkt. Inderdaad zal in 1985 de verhoging toegekend met uitwerking op 1 april 1984 verschuldigd zijn aan de invaliden en sommige oorlogsweduwen voor het ganse jaar tegen slechts 9 maanden in 1984 . . 5 300 000

Totaal der verhogingen . . F 61 200 000

De vermindering van het aantal pensioenen en renten ten gevolge van het overlijden van de gerechtigde brengt daarentegen een vermindering met zich mede met F −225 700 000

Saldo : Vermindering . . F −164 500 000

Les crédits doivent être augmentés en raison de :

1° la hausse de l'index . . . . . F 55 900 000

2° l'application de la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre qui, dans le cadre du Protocole d'accord entre le Gouvernement et les associations patriotiques, réalise une partie de la programmation de l'année 1985. En effet, en 1985, la majoration accordée avec effet au 1er avril 1984 aux invalides et à certaines veuves de guerre, sera due pour l'année entière contre 9 mois seulement en 1984 . . . . . 5 300 000

Total des augmentations . . F 61 200 000

Par contre, la diminution du nombre des pensions et rentes suite au décès du bénéficiaire entraîne une réduction de . . . . . F −225 700 000

Solde : Diminution . . F −164 500 000

ART. 33.04. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers.*

ART. 33.04. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	300,5	302,0	295,2	283,7	33.51 Pensions de guerre : ménages.

De verminderingsfactoren en meer in het bijzonder de uitdovingen door overlijden overtreffen de factoren van verhoging (hoofdzakelijk de stijging van de index).

Les facteurs de diminution et principalement les extinctions par décès l'emportent sur les facteurs d'augmentation (principalement l'augmentation de l'index).

Pensioenen, renten en vergoedingen oorlog 1914-1918 en 1940-1945

Pensions, rentes et allocations guerre 1914-1918 et 1940-1945

ART. 41.11. — *Annuïteiten (interesten en afschrijvingen) te betalen door het Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas naar aanleiding van de consolidatie door middel van een enige lening van de door dit Fonds bij bedoelde Kas op 31 december 1979 aangegane schuld, om het deel van de oorlogspensioenen of -renten 1914-1918 en 1940-1945 waarvan het de last droeg, te financieren.*

ART. 41.11. — *Annuités (intérêts et amortissements) à payer par le Fonds de dotation pour le financement des pensions de la guerre, à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, suite à la consolidation en un emprunt unique de la dette au 31 décembre 1979 contractée par ce Fonds auprès de ladite caisse pour financer la partie des pensions ou des rentes de guerre 1914-1918 et 1940-1945 dont il supportait la charge.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	1 895,0	1 829,0	1 756,0	1 756,0	411 Transferts de revenus au pouvoir central.

In toepassing van artikel 12 van de wet van 30 november 1979 tot wijziging van sommige bepalingen inzake de betaling en de financiering van de oorlogspensioenen en -renten, is aan het Dotatiefonds tot financiering van de oorlogspensioenen opgelegd de financiële verrichtingen inzake de enige lening te verzekeren die voortvloeien uit de consolidatie van de verscheidene leningen die door dit Fonds bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas aangegaan werden.

Volgens het akkoord tussen het Dotatiefonds en de Algemene Spaar- en Lijfrentkas, beloopt de annuïteit voor het jaar 1985 1 894 999 025 frank.

Op 1 januari 1985, zal het kapitaal in omloop van de enige lening 6 847 490 000 frank bedragen; de intrest vastgesteld op 7,25 pct. zal voor het jaar 1985 496 443 025 frank bedragen terwijl het kapitaal ten belope van 1 398 556 000 frank afgelost zal worden.

En application de l'article 12 de la loi du 30 novembre 1979 modifiant certaines dispositions relatives au paiement et au financement des pensions et rentes de guerre, le Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre est chargé d'assurer le service financier de l'emprunt unique résultant de la consolidation des divers emprunts que ledit Fonds a contractés auprès de la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.

Suivant la convention conclue entre le Fonds de dotation et la Caisse générale d'Epargne et de Retraite l'annuité de l'année 1985 s'élève à 1 894 999 025 francs.

Au 1er janvier 1985, le capital en circulation de l'emprunt unique s'élèvera à 6 847 490 000 francs; les intérêts de l'année 1985 fixés à 7,25 p.c., seront de 496 443 025 francs tandis que le capital sera amorti à raison de 1 398 556 000 francs.

B. Pensioenen, renten en vergoedingen oorlog 1940-1945

B. Pensions, rentes et allocations guerre 1940-1945

ART. 33.05. — *Pensioenen, toelagen en renten toegekend aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgestelden, alsook aan de rechtverkrijgenden van deze personen.*

ART. 33.05. — *Pensions, allocations et rentes attribuées aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants cause de ces personnes.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	11 730,0	11 600,0	10 737,1	10 805,7	33.51 Pensions de guerre : ménages.

Samenstelling : | *Décomposition :*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

	Oorspr. kr. *Cr. initial* 1985	Aangep. kr. *Cr. ajusté* 1984	Vastl. *Eng.* 1983	Ordon. *Ordon.* 1983	
Invaliditeitspensioenen (52 300 pensioenen)	6 990 000	6 925 000	6 313 000	6 366 564	Pensions d'invalidité (52 300 pensions).
Weduwen- en wezenpensioenen (22 100 pensioenen)	3 430 000	3 360 000	3 150 000	3 162 892	Pensions de veuves et d'orphelins (22 100 pensions).
Ascendentenpensioenen (870 pensioenen) .	66 500	78 000	84 100	84 189	Pensions d'ascendants (870 pensions).
Strijders-, gevangenschaps- en mobilisatierenten (187 000 renten)	1 030 000	1 035 000	1 006 000	1 007 879	Rentes de combattant, de captivité et de mobilisation (187 000 rentes).
Renten aan weduwen (43 350 renten) . .	213 500	202 000	184 000	184 109	Rentes de veuves (43 350 rentes).
Totalen . . .	11 730 000	11 600 000	10 737 100	10 805 633	Totaux.

De verhoging met 130 000 000 frank spruit voort uit :

1. de stijging van de index . . . . . F 495 500 000
2. de toepassing van de wet van 30 juni 1983 tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, die in het raam van het Protocol van akkoord tussen de Regering en de vaderlandlievende verenigingen voor 1985 een deel van de programmatie verwezenlijkt. Inderdaad zal in 1985 de verhoging toegekend met uitwerking op 1 april 1984 verschuldigd zijn aan de invaliden en sommige oorlogsweduwen voor het ganse jaar tegen slechts 9 maanden in 1984 . . 88 500 000
3. de verhoging van het gemiddeld bedrag van de invaliditeitspensioenen ten gevolge van de herzieningen van het vergoede invaliditeitspercentage . . 200 000 000
4. de stijging van het aantal begunstigden op een weduwenrente van de oorlog 1940-1945 . . . 5 000 000

Totaal van de verhogingen . . . . . F 789 000 000

Daarentegen brengt de daling van het aantal pensioenen en renten ingevolge het overlijden van begunstigden alsook de vermindering van het bedrag van de uit te betalen achterstallen een vermindering met zich mede met . . . . . F —659 000 000

Saldo van de verhoging . . . . . F 130 000 000

ART. 33.06. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers.*

L'augmentation de 130 000 000 de francs provient :

1. de la hausse de l'index . . . . . F 495 500 000
2. de l'application de la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre qui, dans le cadre du Protocole d'accord entre le Gouvernement et les associations patriotiques, réalise une partie de la programmation de l'année 1985. En effet, en 1985, la majoration accordée avec effet au 1er avril 1984 aux invalides et à certaines veuves de guerre, sera due pour l'année entière contre 9 mois seulement en 1984 . . . . . 88 500 000
3. de l'augmentation du taux moyen des pensions d'invalidité suite à des révisions du pourcentage d'invalidité indemnisé 200 000 000
4. de l'accroissement du nombre des bénéficiaires d'une rente de veuve de la guerre 1940-1945 . . . 5 000 000

Total des augmentations . . . . . F 789 000 000

Par contre, la diminution du nombre des pensions et des rentes par suite du décès du bénéficiaire ainsi que la diminution du montant des arriérés à payer entraîne une réduction de . . . . . F —659 000 000

Solde de l'augmentation . . . . . F 130 000 000

ART. 33.06. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	2 432,2	2 347,1	2 171,1	2 078,7	33.51 Pensions de guerre : ménages.

De verhoging ten opzichte van de aangepaste begroting van 1984 spruit voornamelijk voort uit de indexstijging.

L'augmentation par rapport au budget adapté de 1984 provient principalement de la hausse de l'index.

ART. 33.26. — *Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten.*

ART. 33.26. — *Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	2,8	2,8	2,2	2,2	33.51 Pensions de guerre : ménages.

De indexstijging wordt gecompenseerd door een lichte daling van het aantal gerechtigden.

La hausse de l'index est compensée par une légère diminution du nombre des bénéficiaires.

ART. 33.27. — *Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.*

ART. 33.27. — *Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	73,1	72,4	66,5	66,5	33.51 Pensions de guerre : ménages.

De verhoging te wijten aan de stijging van het indexcijfer wordt gematigd door de vermindering van het aantal begunstigden.

L'augmentation due à la hausse de l'index est tempérée par la diminution du nombre de bénéficiaires.

ART. 42.14. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderbijslag verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen).*

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)

ART. 42.14. — *Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962).*

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés mensuels établis par l'Office précité.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
411 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (300 gerechtigden) . . .	20,6	20,4	21,0	26,6	411 Transferts de revenus au pouvoir central (300 attributaires).

De stijging van de index brengt een verhoging met zich mee van	F 600 000	La hausse de l'index entraîne une augmentation de .	F 600 000
Daarentegen brengt de daling van het aantal gerechtigden een vermindering met zich mee van	−400 000	Par contre, la diminution du nombre de bénéficiaires. entraîne une réduction de	−400 000
Saldo : Verhoging	F 200 000	Solde : Augmentation	F 200 000

ART. 42.15. — *Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.*

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)

ART. 42.15. — *Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1er, de la loi du 15 mars 1954.*

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
425 Kinderbijslag	14,6	15,3	18,4	18,4	425 Allocations familiales.

De daling vloeit hoofdzakelijk voort uit de progressieve vermindering van het aantal gerechtigden.

La diminution provient essentiellement de la réduction progressive du nombre de bénéficiaires.

C. Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi)

ART. 33.07. — *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.*

C. Pensions de victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi)

ART. 33.07. — *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	72,1	68,7	54,8	52,3	33.51 Pensions de guerre : ménages.

Verhoging essentieel te wijten aan de indexverhoging.

Augmentation due essentiellement à la hausse de l'index.

D. Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers

ART. 33.41. — *Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.*

D. Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre

ART. 33.41. — *Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen : gezinnen . .	171,8	—	—	—	33.51 Pensions de guerre : ménages.

In het raam van het protocol van akkoord tussen de Regering en de vaderlandlievende verenigingen met het oog op de regeling van alle nog hangende problemen van de oorlogsslachtoffers, heeft de Regering zich verbonden tot een krediet van 150 000 000 frank, gekoppeld aan het indexcijfer 145,68, met het oog op de toekenning in 1985 van nieuwe voordelen aan de slachtoffers van de vaderlandse plicht. Aan het indexcijfer 274,54 van de begroting van 1985, bedraagt dit krediet 282 700 000 frank.

Daar echter de programmatie betreffende het jaar 1985 ten belope van een bedrag van 110 900 000 frank werd verwezenlijkt door de wet van 30 juni 1983, tot aanvulling van de wetgeving betreffende de aan de oorlogsslachtofferts toegekende pensioenen en renten, werden de nodige kredieten betreffende de maatregelen in deze wet vervat in de verschillende artikelen ad hoc ingeschreven, terwijl het saldo, nl. 28 700 000 − 110 900 000 = 171 800 000 frank in dit artikel behouden wordt onder vorm van een provisioneel krediet.

Dans le cadre du protocole d'accord entre le Gouvernement et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre, le Gouvernement s'est engagé à consacrer un crédit de 150 000 000 de francs, lié à l'indice 145,68, en vue d'accorder en 1985 des avantages nouveaux aux victimes du devoir patriotique. A l'indice 274,54 du budget de 1985, ce crédit s'élève à 282 700 000 francs.

La programmation afférente à l'année 1985 ayant été réalisée à concurrence d'un montant de 110 900 000 francs, par la loi du 30 juin 1983 complétant la législation relative aux pensions et rentes allouées aux victimes de la guerre, les crédits nécessaires, afférents aux mesures contenues dans cette loi, ont été inscrits dans les différents articles ad hoc, tandis que le solde, à savoir 282 700 000 − 110 900 000 = 171 800 000 francs, est maintenu au présent article sous la forme d'un crédit provisionnel.

E. Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967)

ART. 33.01. — *Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog.*

E. Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique (application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967)

ART. 33.01. — *Indemnisation à charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.51 Oorlogspensioenen aan gezinnen (5 pensioenen)	0,2	0,2	0,2	0,2	33.51 Pensions de guerre : ménages (5 pensions).

Ongewijzigd krediet.

Crédit inchangé.

SECTIE 33

SOCIALE PENSIOENEN

ART. 33.11. — *Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwenrenten ten bate van de vrijwillig verzekerden.*

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen door de ASLK overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd).

SECTION 33

PENSIONS SOCIALES

ART. 33.11. — *Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve au profit des assurés libres.*

(La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par la CGER et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
33.11 Sociale steun aan gezinnen . . .	28,6	31,9	33,6	33,6	33.11 Aide sociale aux ménages.
Bijkredieten vorige jaren			(0,3)	(0,3)	Crédits supplémentaires années antérieures.

De bij dit artikel voorziene rijksbijdrage betreft alleen die vrijwillig verzekerden voor dewelke de Rijksbijdrage geregeld is bij artikel 24 van het besluit van de Regent van 12 september 1946 tot samenordening van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood en betaald wordt door de ASLK.

Volgens de ramingen van deze laatste is een krediet van 28 600 000 frank noodzakelijk voor 1985.

La contribution de l'Etat prévue au présent article ne concerne que les assurés libres pour lesquels la contribution de l'Etat est réglée par l'article 24 de l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 coordonnant les lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré et est payée par la CGER.

Selon les estimations de cette dernière, le crédit nécessaire pour 1985 s'élève à 28 600 000 francs.

ART. 42.01. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers* (pro memorie).

ART. 42.01. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés* (pour mémoire).

ART. 42.02. — *Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interest- en delgingslast der leningen door de Staat aangegaan op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963.*

ART. 42.02. — *Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	6 474,1	5 680,7	5 666,1	5 423,8	421 Pensions de retraite et de survie.

Het aangevraagd krediet kan als volgt worden onderverdeeld :

1. Last 1985 van de aangegane leningen

Le crédit sollicité peut être réparti comme suit :

1. Charge 1985 des emprunts contractés

Leningsjaar — *Année de prêt*	Jaarlijkse interesten — *Intérêts annuels*	Aflosbaar kapitaal — *Capital amortissable*	Totaal — *Total*
1965	1 467 700	22 580 000	24 047 700
1966	2 577 250	19 200 000	21 777 250
1967	3 047 625	14 080 000	17 127 625
1968	3 789 140	12 290 000	16 079 140
Totaal. — *Total* . . .	10 881 715	68 150 000	79 031 715

2. Op basis van de wetgeving en de reglementering inzake gewaarborgd inkomen die voor 1985 als constant worden aangezien, kan de nettolast van de prestaties gewaarborgd inkomen op 5 588 000 000 frank worden geraamd.

2. La législation et la réglementation en matière de revenu garanti étant considérées comme constantes en 1985, la charge nette des prestations revenu garanti peut être évaluée à 5 588 000 000 de francs.

3. De specifieke maatregelen ter zake genomen brengen een bijkomende uitgave mee van 807 000 000 frank.

Het globaal krediet is derhalve geschat op 79 031 715 frank + 5 588 000 000 frank + 807 000 000 frank = 6 474 031 715 frank, afgerond op 6 474,1 miljoen frank.

ART. 42.03. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekering der zelfstandigen.*

3. Les mesures spécifiques prises en la matière entraînent une dépense supplémentaire de 807 000 000 de francs.

Le crédit global est donc estimé à 79 031 715 francs + 5 588 000 000 de francs + 807 000 000 de francs = 6 474 031 715 francs, arrondi à 6 474,1 millions de francs.

ART. 42.03. — *Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	14 349,9	18 895,7	20 565,8	20 564,3	421 Pensions de retraite et de survie.

De ingeschreven subsidie wordt als volgt verantwoord :

1. Artikel 150 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen stelt de organieke subsidie vast op 12 266,6 miljoen aan coëfficiënt 1,4859.

Deze subsidie bedraagt na indexatie :

$$\frac{12\,266{,}6 \times 2{,}7454}{1{,}4859} = 22\,664{,}1.$$

De staatssubsidie wordt verminderd :

a) ten belope van de opbrengst der bijdragen ontvangen in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen.

De opbrengst van die bijdragen wordt geraamd op 7 miljard voor 1985;

b) ten belope van het excedent van de inkomsten van de regeling beperkt tot de besparing voortspruitend uit de toepassing op de regeling der zelfstandigen van het koninklijk besluit nr. 281 van 31 maart 1984 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van sommige sociale uitkeringen van de maatschappelijke zekerheid en uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk, en tot toekenning van een inhaalpremie aan sommige gerechtigden op sociale uitkeringen.

Dit excedent wordt geraamd op 1 315,2 miljoen voor 1985.

22 664,1 − 8 315,2 = 14 348,9.

2. Tenslotte dient er de speciale subsidie voor de schippers geraamd op 1 000 000 frank aan toegevoegd te worden.

In te schrijven krediet : 14 348,9 + 1,0 = 14 349,9.

La subvention inscrite se justifie comme suit :

1. L'article 150 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions fixe le subside organique à 12 266,6 millions au coefficient 1,4859.

Ce subside dûment indexé s'élève à :

$$\frac{12\,266{,}6 \times 2{,}7454}{1{,}4859} = 22\,664{,}1.$$

La subvention de l'Etat est réduite :

a) à concurrence du produit des cotisations perçues en exécution de l'arrêté royal n° 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants.

Le produit de ces cotisations est évalué à 7 milliards en 1985;

b) à concurrence de l'excédent des ressources du régime, limité à l'économie résultant de l'application au régime des travailleurs indépendants de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 portant certaines modifications temporaires au régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines prestations de sécurité sociale et dépenses du secteur public et accordant une prime de rattrapage à certains bénéficiaires de prestations sociales.

Cet excédent est évalué à 1 315,2 millions en 1985.

22 664,1 − 8 315,2 = 14 348,9.

2. Enfin, il y a lieu d'ajouter la subvention spéciale pour les bateliers évaluée à 1 000 000 de francs.

Crédit à inscrire : 14 348,9 + 1,0 = 14 349,9.

ART. 42.05. — *Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven betreffende de invaliditeitspensioenen der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden.*

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen verantwoord worden door de samenvattende betalingsborderellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen verstrekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen goedgekeurd worden.)

ART. 42.05. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
423 Invaliditeit	5 730,5	5 911,4	5 871,8	6 265,2	423 Invalidité.

Overeenkomstig artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt de Rijkstoelage voor de uitgaven van de invaliditeitspensioenverzekering voor de mijnwerkers vastgesteld op het verschil tussen de ontvangsten uit bijdragen en die uitgaven.

Om het krediet van 1985 vast te stellen werd rekening gehouden met een gemiddeld aantal gerechtigden van 17 358 in 1985 tegen 18 513 in 1984 en met de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 d.d. 31 maart 1984.

Dat krediet is geraamd op 5 730 500 000 frank.

Conformément à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention de l'Etat est fixée, pour les dépenses de l'assurance pension d'invalidité des ouvriers mineurs, à la différence entre les recettes provenant des cotisations et ces dépenses.

Pour déterminer le crédit de 1985, il a été tenu compte d'un nombre moyen de bénéficiaires de 17 368 en 1985 contre 18 513 en 1984 et de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984.

Ce crédit est estimé à 5 730 500 000 francs.

ART. 42.06. — *Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.*

ART. 42.06. — *Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	4,9	6,2	5,5	5,8	421 Pensions de retraite et de survie.
Bijkredieten vorige jaren		(0,5)	(0,2)	(0,2)	Crédits supplémentaires années antérieures.

Volgens de gegevens verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag en rekening houdende met :

a) de evolutie van het bedrag van de in 1983 verleende vergoedingen zijnde : 5 957 156 frank;

b) het bedrag van de voor 1984 voorziene vergoedingen (6 140 000 frank);

c) de vermindering van het aantal gerechtigen waarvan de invloed op 1 400 000 frank geraamd is;

d) de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 dd. 31 maart 1984 die op 100 000 frank geraamd is;

zou het krediet voor het jaar 1985 4 900 000 frank moeten bedragen.

D'après des éléments fournis par la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge et compte tenu :

a) de l'évolution du montant des indemnités allouées en 1983, 5 957 156 francs;

b) du montant des indemnités prévisibles en 1984 (6 140 000 francs);

c) d'une diminution du nombre des ayants droit dont l'influence est estimée à 1 400 000 francs;

d) de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 qui est estimée à 100 000 francs;

le crédit pour l'année 1985 devrait s'élever à 4 900 000 francs.

ART. 42.07. — *Terugbetaling door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

ART. 42.07. — *Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	1 030,3	1 028,3	975,8	973,5	421 Pensions de retraite et de survie.
Bijkrediet vorige jaren		(9,0)			Crédit supplémentaire années antérieures.

Die terugbetaling vloeit voort uit de voorschriften vervat in artikel 2 van de koninklijke besluiten van :

— 27 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet-verminderd rustpensioen als werknemer;

— 23 juni 1970, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1971, tot vaststelling van voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als werknemer;

Ce remboursement découle des prescriptions figurant à l'article 2 des arrêtés royaux des :

— 27 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite de travailleur salarié;

— 23 juin 1970, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1971, fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur salarié;

— 28 mei 1976 tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als arbeider, bediende of werknemer;

— 5 juli 1976 tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige burgelijke oorlogsinvaliden kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als arbeider, bediende of werknemer.

Er wordt voorgeschreven dat de Staat het verschil terugbetaalt tussen de in toepassing van die besluiten uitgekeerde prestaties en de prestaties welke zouden uitgekeerd geweest zijn zonder toepassing van die bepalingen en, daarenboven, dat het bedrag elk jaar op 31 december voor elke begunstigde door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen wordt vastgesteld.

Op grond van de ramingen waartoe door de actuariële dienst van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen werd overgegaan, zullen de uitgaven voor het dienstjaar 1984, 1 030 300 000 frank belopen.

Dit bedrag houdt rekening met de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 d.d. 31 maart 1984 die op 21 700 000 geraamd is.

ART. 42.08. — *Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.*

— 28 mai 1976 fixant les conditions dans lesquelles certains bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée d'ouvrier, d'employé ou de travailleur salarié;

— 5 juillet 1976 fixant les conditions dans lesquelles certains invalides civils de la guerre peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée d'ouvrier, d'employé ou de travailleur salarié.

Il est prescrit que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions et, en outre, que le montant est déterminé par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie chaque année au 31 décembre pour chaque bénéficiaire.

Sur base des estimations faites par le service actuariel de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, les dépenses pour l'exercice 1985 s'élèveront à 1 030 300 000 francs.

Ce montant tient compte de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 qui est estimée à 21 700 000 francs.

ART. 42.08. — *Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurances des employés privés de Malmédy.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	4,2	3,4	3,1	3,9	421 Pensions de retraite et de survie.

Artikel 41*bis* van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, zoals het werd ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 16 augustus 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971), dat uitwerking heeft op 1 december 1971, voorziet in de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

Volgens de gegevens door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen verstrekt bedraagt de vermoedelijke staatslast voor het jaar 1985, 4 200 000 frank, bedrag samengesteld door de lasten van de indexaanpassing van de renten.

Dit bedrag houdt rekening met de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 d.d. 31 maart 1984 die op 100 000 frank geraamd is.

ART. 42.09. — *Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen om de bijzondere maatregelen, die ten gunste van de mijnwerkers werden genomen, te dekken* (pro memorie).

L'article 41*bis* de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, tel qu'il a été inséré par l'article 2 de la loi du 16 août 1971 (*Moniteur belge* du 3 septembre 1971), entré en vigueur le 1er décembre 1971, a prévu la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurances des employés privés de Malmédy.

D'après des éléments fournis par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés la charge présumée de l'Etat s'établit pour l'année 1985 à 4 200 000 francs, somme constituée par des charges d'indexation des rentes.

Ce montant tient compte de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 qui est estimée à 100 000 francs.

ART. 42.09. — *Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés destinée à couvrir les mesures spéciales arrêtées en faveur des ouvriers mineurs* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	—	—	—	—	421 Pensions de retraite et de survie.
Bijkredieten vorige jaren			(49,1)	(49,1)	Crédits supplémentaires années antérieures.

ART. 42.10. — *Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen, vastgesteld door artikel 37, 15°, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973* (pro memorie).

ART. 42.10. — *Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, prévue par l'article 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relative à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, inséré dans la loi du 28 mars 1973* (pour mémoire).

ART. 42.11. — *Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementering.*

ART. 42.11. — *Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	245,0	222,9	204,6	204,6	421 Pensions de retraite et de survie.

De koninklijke besluiten van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet verminderd rustpensioen als zelfstandige, van 8 juli 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, van 26 mei 1976 houdende vaststelling van de voorwaarden waarin de niet-invalide begunstigden van een statuut van nationale erkentelijkheid aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige en van 2 juli 1976 houdende vaststelling van de voorwaarden waarin de burgerlijke oorlogsinvaliden die niet begunstigd zijn met een statuut van nationale erkentelijkheid aanspraak kunnen maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, bepalen dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

De last voor 1985 kan geraamd worden op 245 000 000 frank.

Les arrêtés royaux des 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant, 8 juillet 1970 fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant, 26 mai 1976 fixant les conditions dans lesquelles les bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale non invalides peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant et 2 juillet 1976 fixant les conditions dans lesquelles les invalides civils de la guerre non titulaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant, stipulent que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

La charge pour 1985 peut être estimée à 245 000 000 de francs.

ART. 42.12. — *Rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen.*

ART. 42.12. — *Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	75,8	80,0	66,1	58,4	421 Pensions de retraite et de survie.
Bijkredieten vorige jaren			(1,8)	(1,8)	Crédits supplémentaires années antérieures.

Artikel 7 van de wet van 20 juni 1975 bepaalt :

« De Staat die de lasten van rentebijslagen draagt, betaalt deze, om het jaar, aan de uitbetalende instellingen terug. »

Het bedrag van deze terugbetaling wordt op 31 december van elk jaar vastgesteld voor al de gevallen waarvoor in de loop van het jaar tot de uitbetaling van een rentebijslag werd overgegaan.

Volgens de elementen door de betrokken openbare instellingen verstrekt, mag de last op 75 800 000 frank geraamd worden voor het jaar 1985, hetzij :

— 800 000 frank voor de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en

— 75 000 000 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen.

L'article 7 de la loi du 20 juin 1975 précise :

« L'Etat qui supporte la charge des compléments de rente, rembourse ceux-ci, chaque année, à l'organisme payeur. »

Le montant de ce remboursement est déterminé le 31 décembre de chaque année pour tous les cas pour lesquels le complément de rente a été payé au cours de l'année.

D'après des éléments fournis par les organismes publics concernés, la charge peut être estimée à 75 800 000 francs pour l'année 1985, soit :

— 800 000 francs pour la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et

— 75 000 000 de francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés.

ART. 42.13. — *Jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in toepassing van artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.*

ART 42.13. — *Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	53 362,0	51 772,3	49 378,7	49 378,7	421 Pensions de retraite et de survie.

Dat artikel groepeert de vroegere artikelen 42.01, 42.09 en 42.10 van de begroting van pensioenen.

Overeenkomstig artikel 26 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt de jaarlijkse toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen vastgesteld op 20 pct. van de uitgaven voor al de prestaties in rust- en overlevingspensioenregeling voor werknemers.

De uitgaven voor de regeling worden voor 1985 geraamd op 266 810 000 000 frank. De toelage die overeenkomt met 20 pct. van dat bedrag zou dus 53 362 000 000 frank moeten bedragen.

Dit bedrag houdt rekening met de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 d.d. 31 maart 1984 die op 1 122 400 000 frank geraamd is.

ART. 42.14. — *Tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers. — Stelsel der werknemers.*

Cet article regroupe les anciens articles 42.01, 42.09 et 42.10 du budget des pensions.

Conformément à l'article 26 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés est fixée à 20 p.c. des dépenses de toutes les prestations dans le régime des pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés.

Les dépenses du régime sont estimées à 266 810 000 000 de francs pour 1985. La subvention représentant 20 p.c. de ce montant devrait donc s'élever à 53 362 000 000 de francs.

Ce montant tient compte de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 qui est estimée à 1 122 400 000 francs.

ART. 42.14. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés. — Régime des salariés.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	1 056,0	3 179,4	900,0	819,7	421 Pensions de retraite et de survie.

Voor 1985, worden de uitgaven voortvloeiend uit de invoering van het stelsel van het brugrustpensioen op 5 281 900 000 frank (stelsel van de werknemers) geraamd.

De verhoging in vergelijking met de vorige jaren spruit voornamelijk voort uit een belangrijke verhoging van het aantal begunstigden dat voor 1985 op meer dan 14 000 geraamd is tegen 5 390 voor 1983. In het voorgesteld bedrag, werd er rekening gehouden met de weerslag van het koninklijk besluit nr. 281 d.d. 31 maart 1984 die op 111 100 000 frank geraamd is.

Aangezien de tussenkomst van de Staat voor 1985 vastgesteld is op 20 pct. van de uitgaven van die regeling, wordt het begrotingskrediet met 4 225,9 miljoen verminderd.

ART. 42.15. — *Tenlasteneming door de Staat van de uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers. — Stelsel der zelfstandigen.*

Pour 1985, les dépenses résultant de l'instauration du régime de la prépension de retraite sont estimées à 5 281 900 000 francs (régime des travailleurs salariés).

L'augmentation par rapport aux années précédentes résulte principalement d'une augmentation importante du nombre de bénéficiaires qui est estimé à plus de 14 000 pour 1985 contre 5 390 en 1983. Il a été tenu compte, dans le montant proposé, de l'influence de l'arrêté royal n° 281 du 31 mars 1984 qui est estimée à 111 100 000 francs.

L'intervention de l'Etat étant fixée, en 1985 à 20 p.c. des dépenses de ce régime, le crédit budgétaire est réduit de 4 225,9 millions.

ART. 42.15. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses résultant de l'exécution de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés. — Régime des indépendants.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. Cr. initial	1984 Aangep. kr. Cr. ajusté	1983 Vastl. Eng.	1983 Ordon. Ordon.	Classification économique :
421 Rust- en overlevingspensioenen . .	107,7	64,8	19,0	19,0	421 Pensions de retraite et de survie.

Overeenkomstig artikel 8 van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 zijn ten laste van de Staat, tot en met inbegrip van de maand tijdens dewelke de begunstigde de leeftijd van 65 jaar bereikt de rustpensioen in de hoedanigheid van zelfstandige, ingegaan vóór 65 jaar en waarvan het bedrag krachtens derde alinea, bijgevoegd bij artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967

En application de l'article 8 de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982, sont à charge de l'Etat, jusque et y compris le mois au cours duquel le bénéficiaire atteint l'âge de 65 ans, les pensions de retraite en qualité de travailleurs indépendants ayant pris cours avant l'âge de 65 ans et dont le montant n'a pas été réduit en vertu du troisième alinéa ajouté à l'article 3, § 1er, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre

betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen door artikel 2 van het hierboven vermelde besluit, niet verminderd werd.

Voor 1984 worden de uitgaven voortvloeiend uit de invoering van het stelsel van de brugrustpensioenen en die ten laste van de Staat zijn op 19 miljoen voor het stelsel van de zelfstandigen (gemengde loopbaan) geraamd.

Zich baserend op dit cijfer en rekening houdende met de natuurlijke aangroei van deze uitgaven, is het krediet voor 1985 geschat op 110,0 miljoen.

Nochtans rekening houdend met de toepassing van de koninklijke besluiten nrs. 278 en 281, is deze som teruggebracht op 107,7 miljoen frank.

SECTIE 34

DIVERSEN

ART. 01.11. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie* (pro memorie).

1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants par l'article 2 de l'arrêté susmentionné.

Pour 1984, les dépenses résultant de l'instauration du régime de la prépension de retraite et qui sont mises à charge de l'Etat, sont estimées à 19 millions pour le régime des travailleurs indépendants (carrière mixte).

En se basant sur ce chiffre et en tenant compte d'une croissance naturelle de ces dépenses, le crédit de 1985 est évalué à 110,0 millions.

Toutefois compte tenu de l'application des arrêtés royaux nos 278 et 281, cette somme est ramenée à 107,7 millions de francs.

SECTION 34

DIVERS

ART. 01.11. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1985 Oorspr. kr. *Cr. initial*	1984 Aangep. kr. *Cr. ajusté*	1983 Vastl. *Eng.*	1983 Ordon. *Ordon.*	*Classification économique :*
	—	—	—	—	
01 Niet economisch verdeeld	—	—	—	—	01 Non réparti économiquement.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

SECTIE I

STAATSUITGAVEN
OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING

HOOFDSTUK I

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 60.01.A. — *Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955).*

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

SECTION I

DEPENSES DE L'ETAT
SUR RESSOURCES AFFECTEES

CHAPITRE I

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES

ART. 60.01.A. — *Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	−285 041	−285 041	−285 041	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
461 Van budgettaire oorsprong (art. 41.11, sectie 32)	1 895 000	1 829 000	1 755 999	461 D'origine budgétaire (art. 41.11, section 32).
Totalen saldo en ontvangsten . . .	1 609 959	1 543 959	1 470 958	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
335 Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog (provisies)	—	—	—	335 Pensions aux victimes de la guerre (provisions).
Patrimoniale :				Patrimoniales :
913 Aflossing van een geconsolideerde lening aangegaan bij de ASLK . .	1 398 556	1 242 477	1 090 421	913 Amortissement de l'emprunt consolidé contracté auprès de la CGER.
262 Betaling van rentelasten aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas . . .	496 444	586 523	665 578	262 Paiement d'intérêt à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite.
461 Terugbetaling van het overschot der begrotingskredieten	—	—	—	461 Remboursement de crédits budgétaires excédentaires.
Totalen der uitgaven . . .	1 895 000	1 829 000	1 755 999	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	−285 041	−285 041	−285 041	950 Solde à nouveau.

Vanaf het begrotingsjaar 1980 en overeenkomstig de wet van 30 november 1979 tot wijziging van de wet van 13 januari 1925 tot oprichting van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen, wordt het Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen voortaan uitsluitend belast met de zorg voor de dienst van een geconsolideerde en enige lening aangegaan bij de ASLK om de oorlogspensioenen en renten te financieren.

ART. 60.02.A. — *Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971.*

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsborderellen, voor te leggen door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

A partir de l'année budgétaire 1980 et en application de la loi du 30 novembre 1979 modifiant la loi du 13 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des pensions de la guerre, le Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre est dorénavant chargé exclusivement d'assurer le service d'un emprunt consolidé et unique, contracté auprès de la CGER pour financer les pensions et rentes de guerres.

ART. 60.02.A. — *Fonds destiné au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	100	100	100	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
461 Van budgettaire oorsprong : overdrachten van het artikel 33.26, sectie 32	—	—	—	461 D'origine budgétaire : transferts de l'article 33.26, section 32.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	100	100	100	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
411 Niet-patrimoniale : inkomensoverdrachten aan de centrale overheid .	—	—	—	411 Non patrimoniales : transferts de revenus au pouvoir central.
Totalen der uitgaven . . .	—	—	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	100	100	100	950 Solde à nouveau.

Vanaf het begrotingsjaar 1980 worden de uitgaven rechtstreeks aangerekend op artikel 33.26.

ART. 60.03.B. — *Fonds bestemd tot de uitbetaling van de sociale maatregelen genomen ten gunste van de weerstanders tegen het nazisme in de vroegere ingelijfde gebieden.*

A partir de l'année budgétaire 1980, les dépenses sont imputées directement à l'article 33.26.

ART. 60.03.B. — *Fonds destiné au paiement des mesures sociales prises en faveur des résistants au nazisme des anciennes régions annexées.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	103 300	108 300	125 000	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
461 Van budgettaire oorsprong : inkomensoverdrachten van de begroting van Pensioenen (art. 60.01.B en 41.41) . .	—	—	—	461 D'origine budgétaire : transferts de revenus du budget des Pensions (art. 60.01.B et 41.41).
Totalen saldo en ontvangsten . . .	103 300	108 300	125 000	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
335 Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog	2 000	5 000	16 700	335 Pensions aux victimes de la guerre.
Totalen der uitgaven . . .	2 000	5 000	16 700	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	101 300	103 300	108 300	950 Solde à nouveau.

HOOFDSTUK III

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.A. — *Betalingen voorzien bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 dat in de toekenning van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren voorziet.*

CHAPITRE III

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01. A. — *Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	110	110	110	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
461 Van budgettaire oorsprong : overdrachten van artikel 66.04.B van de begroting van Pensioenen	180 000	165 000	140 000	461 D'origine budgétaire : transferts de l'article 66.04.B du budget des Pensions.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	180 110	165 110	140 110	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
116 Niet-patrimoniale : begrafenisvergoedingen ten gunste van rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren .	180 000	165 000	140 000	116 Non patrimoniales : frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.
Totalen der uitgaven . . .	180 000	165 000	140 000	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	110	110	110	950 Solde à nouveau.

ART. 66.02.A. — *Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privé-sector.*

ART. 66.02.A. — *Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	—	—	120 451	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
461 Van budgettaire oorsprong : inkomensoverdrachten van de begroting van Pensioenen (art. 66.03.B.)	250 000	250 000	221 564	461 D'origine budgétaire : transferts de revenus du budget des Pensions (art. 66.03.B).
Totalen saldo en ontvangsten . . .	250 000	250 000	342 015	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
030 Niet-patrimoniale : overdrachten aan regies en openbare instellingen . .	250 000	250 000	342 015	030 Non patrimoniales : transferts aux régies et établissements publics.
Totalen der uitgaven . . .	250 000	250 000	342 015	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	—	—	—	950 Solde à nouveau.

ART. 66.03.B. — *Fonds voor overlevingspensioenen : ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetsbepalingen inzake overlevingspensioenen van het personeel der overheidsdiensten.*

ART. 66.03.B. — *Fonds des pensions de survie : recettes et dépenses à provenir de l'application des dispositions légales en matière de pensions de survie du personnel des services publics.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	2 672 499	68 499	966 347	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
Bijzondere niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :
A. Opbrengst van de afhouding op de wedden :				A. Produit de la retenue sur les traitements :

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
111 Van het Rijkspersoneel :				111 Du personnel de l'Etat :
— Ministeries en speciale korpsen	4 425 000	3 910 000	3 903 622	— Ministères et corps spéciaux.
— Leger	2 705 000	2 383 000	2 588 780	— Armée.
— Rijkswacht	705 000	622 000	564 796	— Gendarmerie.
111 Van het personeel van het Rijksonderwijs	3 605 000	3 180 000	3 174 146	111 Du personnel de l'enseignement de l'Etat.
431 Van het personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs	1 775 000	1 565 000	1 607 584	431 Du personnel de l'enseignement provincial et communal.
441 Van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	6 065 000	5 350 000	5 319 369	441 Du personnel de l'enseignement libre subventionné.
080 Van het personeel der regies en der autonome openbare instellingen	3 420 000	3 020 000	3 003 132	080 Du personnel des régies et des établissements publics autonomes.
080 Van het personeel van instellingen van openbaar nut (wet van 28 april 1958)	1 035 000	915 000	913 467	080 Du personnel des organismes d'intérêt public (loi du 28 avril 1958).
Totalen A	29 735 000	20 945 000	21 074 896	Totaux A.
B. Opbrengsten van de bijzondere en tijdelijke bijdrage ten laste van alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector	2 400 000	5 047 000	598 025	B. Produit de la retenue spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfants dans le secteur public.
111 C. Afhoudingen op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het emeritaat voorziet	6 000	6 000	6 121	111 C. Retenues sur les pensions relevant d'un régime prévoyant l'éméritat.
470 D. Subrogaties en terugbetaling van aandelen in overlevingspensioenen (wet van 14 april 1965)	102 000	101 000	108 466	470 D. Subrogations et remboursement de quotes-parts de pensions de survie (loi du 14 avril 1965).
471 E. Overdrachten (wet van 5 augustus 1968)	700 000	750 000	784 389	471 E. Transferts (loi du 5 août 1968).
060 F. Diverse :				060 F. Divers :
— Vrijwillige bijdragen	1 000	5 000	8 445	— Contributions volontaires.
— Inhoudingen wegens verlof, tuchtstraffen en afwezigheid	—	5 000	7 229	— Retenues pour congés, punitions disciplinaires ou absences.
Totalen F	1 000	10 000	15 674	Totaux F.
010 G. Nietigverklaring van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na het overlijden	151 000	148 000	140 979	010 G. Annulations d'arrérages de pensions ordonnancés indûment après décès.
Totalen saldo en ontvangsten	29 767 499	27 075 499	23 694 897	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
A. Overlevingspensioenen aan weduwen en wezen :				A. Pensions de survie aux veuves et orphelins :
116 Van het Rijkspersoneel :				116 Du personnel de l'Etat :
– Ministeries en speciale korpsen	4 840 000	4 695 000	4 519 459	— Ministères et corps spéciaux.
— Leger	4 790 000	4 698 000	4 546 136	— Armée.
— Rijkswacht	1 465 000	1 427 000	1 375 625	— Gendarmerie.
116 Van het personeel van het Rijksonderwijs	1 400 000	1 353 000	1 296 140	116 Du personnel de l'enseignement de l'Etat.
432 Van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs	1 595 000	1 604 000	1 598 830	432 Du personnel de l'enseignement provincial et communal.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
442 Van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs	1 030 000	964 000	892 629	442 Du personnel de l'enseignement libre subventionné.
030 Van het personeel der Posterijen (de Regie inbegrepen)	1 760 000	1 697 000	1 624 262	030 Du personnel de la Poste (y compris la Régie).
030 Van het personeel van het zeewezen (de Regie voor Maritiem Transport inbegrepen)	195 000	189 000	184 498	030 Du personnel de la marine (y compris la Régie des Transports maritimes).
030 Van het personeel van de overige regies en van de autonome openbare instellingen	1 370 000	1 308 000	1 237 896	030 Du personnel des autres régies et des établissements publics autonomes.
030 Van het personeel van de instellingen van openbaar nut (wet van 28 april 1958)	480 000	445 000	409 769	030 Du personnel des organismes d'intérêt public (loi du 28 avril 1958).
Totalen A . . .	18 925 000	18 380 000	17 685 244	Totaux A.
B. Rustpensioenen van het Rijkspersoneel, van het leger, van de rijkswacht en van het gesubsidieerd onderwijs	10 300 000	5 650 000	5 500 000	B. Pensions de retraite du personnel de l'Etat, de l'armée, de la gendarmerie et de l'enseignement subventionné.
C. Overdrachten door het Rijk in uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 :				C. Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 :
410 Overdrachten naar artikel 66.02.A van de begroting van Pensioenen . . .	250 000	250 000	221 564	410 Transferts à l'article 66.02.A du budget des Pensions.
421 Overdrachten naar de sociale zekerheid	250 000	120 300	215 829	421 Transferts à la sécurité sociale.
Totalen C . . .	500 000	370 300	437 393	Totaux C.
010 D. Terugbetalingen van ten onrechte ontvangen bijdragen en terugbetalingen van bijdragen inzake overlevingspensioenen voorzien in artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 255 van 12 maart 1936 . . .	3 000	2 700	3 761	010 D. Restitutions de contributions indûment perçues et remboursements en matière de pensions de survie de sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.
Totalen der uitgaven . . .	29 728 000	24 403 000	23 626 398	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	39 499	2 672 499	68 499	950 Solde à nouveau.

ART. 66.04.B. — *Opbrengsten van de afhouding van 0,5 pct. op de rustpensioenen, ingesteld bij artikel 7 van de wet van 30 april 1958. — Uitgaven inzake begrafenisvergoedingen toe te kennen overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van de wet van 30 april 1958.*

ART. 66.04.B. — *Produits de la retenue de 0,5 p.c. sur les pensions de retraite, instaurée par l'article 7 de la loi du 30 avril 1958. — Dépenses en matière d'indemnités de frais funéraires à accorder conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
990 Overgedragen saldo	648 940	456 940	268 426	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :
375 Afhoudingen op rustpensioenen . .	386 000	357 000	328 514	375 Retenues sur les pensions de retraite.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	1 034 940	813 940	596 940	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
411 Niet-patrimoniale : overdrachten op artikel 66.01.A van de begroting van Pensioenen	180 000	165 000	140 000	411 Non patrimoniales : transferts à l'article 66.01.A du budget des Pensions.
Totalen der uitgaven . . .	180 000	165 000	140 000	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	854 940	648 940	456 940	950 Solde à nouveau.

ART. 66.05.B. — *Fonds bestemd voor de gedeeltelijke financiering van de pensioenen* (pro memorie).

ART. 66.08.B. — *Verrichtingen die voortvloeien uit de overname door de Schatkist van de rechten en de verplichtingen van de Verzekeringskas van het gewezen personeel in Afrika.*

ART. 66.05.B. — *Fonds destiné au financement partiel des pensions* (pour mémoire).

ART. 66.08.B. — *Opérations résultant de la reprise par le Trésor des droits et obligations de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.*

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1985	1984	1983	*Classification économique :*
990 Overgedragen saldo	1 401	−799 499	−23 897	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
Van budgettaire oorsprong :				D'origine budgétaire :
461 Tussenkomst van de Schatkist in de gezondheidszorgen betaald door de DOSZ (overdrachten van artikel 33.21.3 van de begroting van Pensioenen) :				461 Intervention du Trésor dans les soins de santé payés par l'OSSOM (transferts de l'article 33.21.3 du budget des Pensions) :
— Toepassing van het decreet van 4 augustus 1959	17 850	35 800	—	— Application du décret du 4 août 1959.
— Toepassing van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974 .	119 150	222 100	3 897	— Application de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974.
461 Tussenkomst van de Schatkist in de weduwenpensioenen (overdrachten van artikel 33.21.3 van de begroting van Pensioenen)	724 300	1 375 580	19 999	461 Intervention du Trésor dans les pensions de veuves (transferts de l'article 33.21.3 du budget des Pensions).
Bijzondere, niet-patrimoniale :				Particulières, non patrimoniales :
111 Opbrengst van de afhoudingen . .	2 950	3 600	4 761	111 Produit des retenues.
010 Vernietigingen van termijnen ten onrechte geordonnanceerd na overlijden	4 400	4 300	4 850	010 Annulations d'arréages ordonnancés indûment après décès.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	870 051	841 881	9 610	Totaux solde et recttes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
Niet-patrimoniale :				Non patrimoniales :
33.11 Weduwenpensioenen	730 000	707 100	680 027	33.11 Pensions de veuves.
33.11 Renten « ongevallen buiten dienst » en solidariteitsvergoedingen . . .	1 100	1 280	871	33.11 Rentes « accidents hors service » et allocations de solidarité.
422 Tussenkomst van de Staat in de geneeskundige zorgen (voorschotten aan de DOSZ)	137 500	132 000	128 000	422 Intervention de l'Etat dans les soins de santé (avances à l'OSSOM).
111 Terugstortingen van inhoudingen .	100	100	211	111 Remboursements de retenues.
Totalen der uitgaven . . .	868 700	840 480	809 109	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	1 351	1 401	799 499	950 Solde à nouveau.

BIJLAGEN

TABEL I

Evolutie van de uitgaven inzake rustpensioenen

(In duizendtallen franken)

Categorieën der pensioenen — *Catégories de pensions*	1975	1976	1977
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — *Personnel de l'Etat et assimilé*	7 403 068	8 823 501	10 107 837
B. Bedienaars der erediensten. — *Ministres des cultes*	278 954	310 956	337 459
C. Leger en Rijkswacht. — *Armée et Gendarmerie*	7 958 188	8 880 101	9 879 506
D. Gesubsidieerd onderwijs. — *Enseignement subventionné*	9 685 258	11 098 091	12 310 570
E. Rijkswerkliedenkas. — *Caisse des ouvriers de l'Etat* (1)	419 171	—	—
F. Gewezen kaders in Afrika. — *Anciens cadres d'Afrique*	1 220 495	1 331 656	1 443 835
G. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	251 722	330 202	426 603
Totalen. — *Totaux*	27 216 856	30 774 507	34 505 810

(1) De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A opgenomen.
(2) Met inbegrip van de uitgaven ten laste van het Fonds voor weduwen en wezenpensioenen.

TABEL II

Evolutie van het aantal rustpensioenen

(Toestand op 1 juli)

Categorieën der pensioenen — *Catégories de pensions*	1975	1976	1977
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — *Personnel de l'Etat et assimilé*	24 598	25 877	27 558
B. Bedienaars der erediensten. — *Ministres des cultes*	1 344	1 370	1 393
C. Leger en Rijkswacht. — *Armée et Gendarmerie*	31 377	32 022	32 376
D. Gesubsidieerd onderwijs. — *Enseignement subventionné*	29 920	30 829	32 030
E. Rijkswerkliedenkas. — *Caisse des ouvriers de l'Etat* (2)	—	—	—
F. Gewezen kaders in Afrika. — *Anciens cadres d'Afrique*	5 821	5 846	5 866
G. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	864	1 062	1 320
Totalen. — *Totaux*	95 924	97 006	100 543

(1) Schatting.
(2) De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A opgenomen.

ANNEXES

TABLEAU I

Evolution des dépenses en matière de pensions de retraite

(En milliers de francs)

Jaren — *Années*							
1978	1979	1980 (2)	1981 (2)	1982 (2)	1983 (2)	1984 (2)	1985 (2)
11 449 297	13 042 479	15 180 295	17 309 285	19 306 955	21 295 446	23 170 000	25 520 000
369 496	396 371	413 134	499 442	539 054	579 676	614 000	651 900
10 454 971	11 964 521	13 340 409	15 213 300	16 878 594	18 290 977	19 523 000	20 870 000
13 604 269	14 860 520	16 543 496	18 512 588	20 454 191	22 018 187	23 450 000	25 200 000
—	—	—	—	—	—	—	—
1 505 383	1 540 610	1 632 326	1 732 657	1 808 983	1 886 780	1 924 000	1 991 100
533 022	666 284	838 423	1 120 611	1 309 646	1 557 179	1 800 000	2 050 000
37 916 438	42 470 785	47 948 083	54 387 883	60 297 423	65 628 245	70 481 000	76 283 000

(1) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1er juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprise sous A.
(2) Y compris les dépenses imputées à charge du Fonds des pensions de survie.

TABLEAU II

Evolution du nombre des pensions de retraite

(Situation au 1er juillet)

Jaren — *Années*							
1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985 (1)
29 706	31 961	34 875	37 108	39 428	41 845	44 539	47 500
1 456	1 473	1 489	1 530	1 557	1 587	1 579	1 635
32 654	32 908	33 717	34 979	36 315	37 519	38 872	40 200
33 692	35 190	36 671	38 169	39 730	41 121	42 237	43 850
—	—	—	—	—	—	—	—
5 835	5 782	5 737	5 715	5 726	5 756	5 737	5 758
1 519	1 809	2 128	2 469	2 827	3 212	3 548	3 932
104 862	109 123	114 617	119 970	125 583	131 040	136 512	142 875

(1) Estimation.
(2) La caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1er juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprises sous A.

TABEL III

Verdeling van het aantal rustpensioenen naar het geboortejaar van de gerechtigde

(Toestand op 1 juli 1984)

Geboortejaren — *Années de naissance*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
1884 en vóór/*et avant*	1	—	—	—	—	—	—	2	2	—
1885	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
1886	1	—	—	—	—	—	—	2	1	—
1887	6	—	—	—	—	—	4	2	1	—
1888	3	1	1	—	—	—	—	—	3	—
1889	12	4	2	—	—	—	1	2	7	—
1890	12	2	—	—	—	—	5	2	5	1
1891	19	4	2	—	—	—	9	5	11	1
1892	27	4	7	—	—	—	3	13	17	2
1893	48	3	8	—	—	—	12	5	22	2
1894	58	5	6	—	—	—	23	13	36	4
1895	50	6	6	—	—	—	23	14	43	5
1896	79	8	12	1	—	—	30	21	31	10
1897	97	11	14	1	1	—	35	22	36	7
1898	107	13	10	—	—	—	51	24	26	4
1899	121	30	19	3	1	—	57	33	40	6
1900	137	39	17	1	1	—	82	39	49	14
1901	186	49	29	1	—	—	89	43	63	16
1902	230	25	25	3	1	—	112	56	96	21
1903	296	45	19	5	—	—	107	66	93	12
1904	363	39	35	4	1	—	94	86	98	16
1905	380	47	36	1	1	1	125	78	106	27
1906	438	48	26	1	2	—	137	116	139	32
1907	512	60	49	3	1	—	185	139	162	37
1908	512	66	52	6	—	—	203	125	209	30
1909	582	66	63	2	3	—	228	163	250	44
1910	613	71	67	8	—	—	223	149	316	47
1911	649	86	82	2	1	—	229	196	344	70
1912	715	101	97	7	1	1	281	193	465	102
1913	902	105	108	11	1	1	337	239	451	93
1914	958	129	95	7	5	—	423	276	420	69
1915	896	77	56	5	1	1	348	237	304	49
1916	704	68	48	4	1	—	343	246	281	39
1917	654	81	59	4	1	—	296	254	236	49
1918	624	89	54	7	—	—	335	244	243	57
1919	750	94	68	2	1	—	384	319	446	72
1920	842	153	79	6	1	—	515	507	654	82
1921	734	156	77	10	—	—	501	457	654	73
1922	601	161	74	9	1	—	460	439	449	80
1923	495	183	49	11	2	—	369	477	306	79
1924	277	131	21	8	—	1	241	314	148	53
1925	54	68	4	2	2	—	156	276	66	34

TABLEAU III

Répartition du nombre des pensions de retraite suivant l'année de naissance du bénéficiaire

(Situation au 1er juillet 1984)

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der erediensten — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	3
—	—	3	—	2	1	1	1	—	—	—	—	9	2
1	—	1	—	1	5	—	2	1	—	—	—	6	9
1	—	6	—	—	10	1	2	1	—	—	—	20	14
2	—	9	—	8	17	1	3	1	—	—	—	28	21
1	—	13	—	4	13	1	12	1	—	—	—	42	31
2	—	19	—	12	23	1	12	—	—	1	—	57	40
5	—	47	—	10	42	2	12	—	1	—	—	105	65
5	—	44	—	20	50	2	24	2	—	2	—	129	93
8	—	90	—	23	55	6	40	2	—	—	—	219	105
19	—	104	—	36	53	8	53	9	—	—	1	299	129
12	—	92	—	50	98	21	53	3	1	3	—	303	177
18	—	124	—	62	110	26	79	8	—	1	—	391	229
12	—	135	—	83	137	36	106	10	1	4	—	463	285
27	—	137	—	114	152	36	127	16	1	1	—	525	321
28	—	146	—	118	170	59	160	20	1	8	2	617	405
38	—	209	—	126	213	73	201	27	—	6	1	765	508
39	—	244	—	159	270	86	216	27	—	6	1	928	596
46	—	263	—	158	278	102	265	43	—	10	4	1 086	652
57	—	233	—	153	243	97	303	45	2	22	2	1 122	678
56	1	279	—	182	263	146	299	39	—	30	7	1 323	715
61	—	336	—	211	313	120	389	43	—	37	8	1 456	864
67	—	399	—	265	347	189	411	47	1	34	9	1 743	965
77	—	490	—	306	390	205	459	48	—	55	7	2 090	1 095
103	—	604	—	310	399	238	518	54	—	66	11	2 351	1 155
94	—	710	—	302	381	225	505	53	—	78	20	2 588	1 181
95	—	892	—	252	304	242	495	68	—	70	14	2 838	1 088
80	—	864	—	254	257	236	462	70	—	117	22	2 926	1 095
112	—	1 051	—	279	268	252	474	81	—	136	29	3 470	1 175
101	—	1 294	—	279	270	309	525	111	1	135	29	4 028	1 274
88	—	1 362	—	329	327	327	557	95	1	141	43	4 243	1 409
90	—	1 274	—	335	309	364	524	112	2	152	43	3 932	1 247
69	—	1 218	—	301	306	322	514	108	4	140	50	3 535	1 231
56	—	1 132	—	285	303	333	485	120	4	136	49	3 308	1 229
33	—	1 131	—	291	284	337	481	126	5	130	49	3 304	1 216
16	—	1 465	—	377	390	373	612	184	2	151	77	4 215	1 568
22	—	1 770	—	443	474	500	701	303	5	174	85	5 303	2 013
10	—	1 614	—	413	445	470	732	337	12	161	101	1 971	1 986
8	—	1 415	—	393	417	392	655	332	7	137	100	4 262	1 868
6	—	1 545	—	359	385	383	633	346	14	111	84	3 971	1 866
4	—	1 708	—	275	339	192	429	363	11	44	70	3 273	1 361
2	—	1 768	—	231	296	175	317	309	12	14	16	2 781	1 021

Geboortejaren — *Années de naissance*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
1926	44	67	6	6	—	—	106	233	71	42
1927	34	57	3	2	1	—	81	256	59	39
1928	30	59	7	5	—	—	67	199	46	41
1929	36	39	2	1	—	—	30	122	38	31
1930	20	32	1	3	—	—	14	93	36	30
1931	27	29	3	1	1	—	15	93	21	33
1932	13	16	3	3	1	—	10	85	16	18
1933	24	13	1	—	—	—	13	73	23	16
1934	13	11	—	2	—	—	13	63	20	23
1935	17	9	2	3	—	—	9	62	11	18
1936	13	6	3	1	—	—	5	57	17	23
1937	8	13	—	1	—	—	4	60	11	18
1938	8	10	—	1	—	—	4	37	15	21
1939	8	13	2	—	—	—	8	35	9	13
1940	9	13	—	—	—	—	4	39	18	17
1941	9	10	—	—	—	—	2	14	8	11
1942	15	10	1	3	—	—	4	15	9	13
1943	12	11	—	—	—	—	2	20	8	21
1944	8	10	—	2	—	—	1	16	12	22
1945	5	15	1	3	—	—	2	10	9	14
1946	9	15	3	2	—	—	1	9	10	15
1947	11	20	—	—	—	—	—	16	10	13
1948	6	14	—	—	—	—	—	5	10	14
1949	8	15	2	1	—	—	1	4	6	10
1950	12	7	1	2	—	—	2	3	6	[illegible]
1951	4	15	—	1	—	—	1	4	5	11
1952	2	7	—	3	—	—	—	2	9	7
1953	3	4	—	—	—	—	—	6	7	12
1954	3	5	—	—	—	—	—	3	8	2
1955	1	2	—	—	—	—	—	—	4	5
1956	1	1	—	—	—	—	—	1	—	1
1957	4	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1958	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1959	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1961	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1962	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1963	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1964	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totalen. — *Totaux*	15 164	2 876	1 517	181	33	5	7 455	7 529	7 865	1 914
Algemene totalen. — *Totaux généraux*	18 040		1.698		38		14 984		9 779	

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der erediensten — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
3	—	1 786	—	215	275	123	266	306	15	13	24	2 673	928
1	—	1 814	—	168	244	97	249	289	9	6	26	2 553	882
2	—	1 450	—	114	209	56	195	298	8	12	21	2 052	737
—	—	1 205	—	99	209	33	159	228	13	11	13	1 682	587
—	—	1 089	—	88	206	39	157	249	6	4	11	1 540	538
—	—	1 106	—	69	151	28	154	206	9	7	5	1 483	475
—	—	874	—	59	147	19	134	139	7	2	10	1 136	420
—	—	702	—	28	136	20	124	118	11	8	4	937	377
—	—	551	—	14	45	8	56	85	8	3	4	707	212
—	—	405	—	5	21	10	49	40	8	1	4	500	174
—	—	214	—	6	27	9	72	10	9	4	5	281	200
—	—	192	—	5	24	7	58	4	5	3	2	234	181
1	—	145	—	4	36	7	57	2	2	4	8	190	172
—	—	109	—	4	23	4	56	—	—	2	6	146	146
—	—	67	—	10	19	5	45	—	—	2	3	115	136
—	—	59	—	3	12	2	48	—	—	2	4	85	99
—	—	54	—	—	18	2	39	—	—	1	4	86	102
—	—	32	—	2	8	2	30	—	—	1	2	59	92
—	—	20	—	1	10	1	25	—	—	4	6	47	91
—	—	20	—	—	7	—	29	—	—	2	3	39	81
—	—	23	—	—	5	2	19	—	—	1	10	49	75
—	—	36	1	1	7	1	15	—	—	2	6	61	78
—	—	48	1	1	7	—	9	—	—	2	3	67	53
—	—	51	1	1	2	—	2	—	—	1	3	70	38
—	—	81	—	—	2	—	5	—	—	2	3	104	36
—	—	105	3	—	1	—	3	—	—	3	6	1[illegible]8	44
—	—	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112	19
—	—	89	—	—	—	—	—	—	—	1	—	100	22
—	—	53	2	—	1	—	1	—	—	—	1	64	15
—	—	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	37	7
—	—	31	2	—	—	—	—	—	—	—	—	32	5
—	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	1
—	—	21	—	—	—	—	1	—	—	—	—	22	1
—	—	20	2	—	—	—	—	—	—	—	—	21	2
—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	1
—	—	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1
—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—
—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1
—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
1 578	1	38 858	14	8 708	11 260	7 364	14 905	5 539	198	2 417	1 131	96 498	40 014
1 579		38 872		19 968		22 269		5 737		3 548		136 512	

TABEL IV

Verdeling van het aantal rustpensioenen volgens het maandbedrag

(Toestand op 1 juli 1984)

Maandbedrag der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
Geschorste pensioenen. — *Pensions suspendues*	29	10	1	1	—	—	90	16	8	2
van/*de* tot/*à*										
1 - 999 F	10	—	—	—	1	—	24	9	6	—
1 000 - 1 999 F	12	—	1	—	—	—	54	14	4	2
2 000 - 2 999 F	10	2	2	—	—	—	59	32	—	1
3 000 - 3 999 F	3	4	—	—	—	—	91	59	2	1
4 000 - 4 999 F	7	7	1	—	—	—	92	63	1	4
5 000 - 5 999 F	8	10	—	—	—	—	89	84	4	8
6 000 - 6 999 F	30	32	1	—	—	—	90	92	4	16
7 000 - 7 999 F	40	33	—	1	—	—	108	114	8	16
8 000 - 8 999 F	40	41	2	1	—	—	103	125	10	18
9 000 - 9 999 F	50	39	1	—	—	—	92	134	8	25
10 000 - 10 999 F	53	42	3	1	—	—	81	133	10	28
11 000 - 11 999 F	65	39	1	—	—	—	77	138	11	17
12 000 - 12 999 F	71	64	1	3	—	—	72	145	15	26
13 000 - 13 999 F	88	68	2	—	—	—	87	156	9	26
14 000 - 14 999 F	92	67	—	1	—	—	112	161	10	32
15 000 - 15 999 F	85	66	2	3	—	—	107	146	14	23
16 000 - 16 999 F	123	75	2	2	—	—	93	141	19	37
17 000 - 17 999 F	136	64	1	—	—	—	86	105	11	29
18 000 - 18 999 F	143	72	8	1	—	—	76	96	19	32
19 000 - 19 999 F	159	107	4	2	—	—	82	368	28	85
20 000 - 20 999 F	168	43	1	1	—	—	77	79	15	38
21 000 - 21 999 F	163	67	4	3	—	—	66	93	23	35
22 000 - 22 999 F	214	118	5	6	—	—	61	108	29	128
23 000 - 23 999 F	195	44	11	2	—	—	68	54	34	25
24 000 - 24 999 F	668	491	28	32	—	—	282	989	405	533
25 000 - 25 999 F	241	50	6	3	—	—	43	36	60	28
26 000 - 26 999 F	276	56	8	4	—	—	53	40	66	26
27 000 - 27 999 F	283	44	11	1	—	—	58	52	82	16
28 000 - 28 999 F	277	54	4	2	—	—	50	38	84	28
29 000 - 29 999 F	272	42	7	2	—	—	53	37	84	22
30 000 - 30 999 F	302	57	8	—	—	—	55	32	144	28
31 000 - 31 999 F	539	86	6	5	—	—	73	64	397	46
32 000 - 32 999 F	296	65	6	5	—	—	37	48	155	21
33 000 - 33 999 F	285	62	4	3	—	—	39	34	164	31
34 000 - 34 999 F	349	70	7	5	—	—	44	35	166	32
35 000 - 35 999 F	362	53	14	4	—	—	53	39	250	52
36 000 - 36 999 F	415	58	4	2	—	—	50	44	427	25
37 000 - 37 999 F	402	50	6	3	—	—	39	46	399	39
38 000 - 38 999 F	308	54	7	1	1	—	34	53	1 798	44

TABLEAU IV

Répartition du nombre des pensions de retraite suivant le montant mensuel

(Situation au 1er juillet 1984)

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der erediensten — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
5	—	38	—	76	22	68	66	159	6	2	3	476	126
3	—	222	—	209	170	14	17	—	—	—	—	489	196
4	—	167	—	190	158	23	14	5	—	—	—	460	188
4	—	66	1	171	114	33	13	11	2	1	—	357	165
4	—	39	—	156	81	40	20	120	13	2	2	457	180
10	—	38	—	135	72	41	18	237	12	2	2	564	178
2	—	34	—	118	77	54	18	169	7	—	1	378	205
13	—	47	—	124	95	49	19	149	7	—	5	507	266
8	—	68	—	120	53	44	14	166	11	—	3	562	245
17	—	91	—	125	58	43	29	159	8	3	4	593	284
17	—	111	—	138	36	47	28	165	1	7	4	636	267
11	—	147	—	109	62	42	33	167	3	3	8	626	310
8	—	160	—	130	61	53	38	169	4	13	11	687	308
7	—	169	—	100	52	49	60	175	7	13	13	672	370
3	—	258	—	112	57	32	67	176	4	13	10	780	388
5	—	420	—	79	57	36	56	144	3	16	13	914	390
15	—	702	—	103	59	29	55	155	3	21	17	1 233	382
4	1	541	—	75	47	39	59	116	2	27	10	1 039	374
4	—	510	—	85	47	25	48	147	2	22	19	1 027	314
3	—	423	—	68	79	24	55	101	2	22	14	887	351
1	—	398	—	63	61	24	58	117	3	22	21	898	705
7	—	460	—	64	67	26	62	78	—	27	8	923	303
5	—	538	—	53	63	23	67	95	6	26	21	996	355
5	—	641	—	40	144	23	330	140	—	28	32	1 186	866
6	—	678	—	53	57	28	95	104	3	29	15	1 206	295
28	—	1 247	13	54	238	79	513	93	1	152	162	3 036	2 972
102	—	815	—	53	81	43	123	79	1	41	18	1 483	340
8	—	939	—	46	80	41	105	105	4	39	24	1 581	337
17	—	928	—	39	80	26	92	85	1	29	18	1 558	304
12	—	1 048	—	35	77	22	123	62	2	32	20	1 626	344
14	—	925	—	32	75	34	127	57	—	46	20	1 524	325
8	—	791	—	35	71	35	129	69	1	33	28	1 480	346
1 080	—	993	—	40	133	46	219	102	8	58	61	3 334	622
1	—	502	—	36	78	43	163	65	1	40	40	1 181	421
—	—	433	—	31	81	30	160	52	1	45	30	1 083	402
2	—	457	—	29	98	40	150	58	2	47	31	1 199	423
2	—	491	—	36	92	39	158	55	3	45	31	1 347	432
—	—	555	—	25	101	43	183	47	—	46	28	1 612	441
2	—	617	—	29	122	49	182	47	1	54	31	1 644	474
3	—	732	—	40	157	52	220	51	1	48	43	3 074	573

Maandbedrag der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
39 000 - 39 999 F	329	44	11	—	—	—	58	51	545	40
40 000 - 40 999 F	303	38	11	—	—	—	41	80	299	50
41 000 - 41 999 F	355	40	14	6	—	—	46	65	192	46
42 000 - 42 999 F	299	40	13	1	—	—	49	87	308	31
43 000 - 43 999 F	245	28	9	3	—	—	60	102	142	22
44 000 - 44 999 F	254	40	8	4	—	—	53	97	302	58
45 000 - 45 999 F	359	26	3	5	—	—	63	101	98	7
46 000 - 46 999 F	213	24	9	5	—	—	55	113	121	7
47 000 - 47 999 F	197	15	7	3	1	—	75	142	93	5
48 000 - 48 999 F	222	26	14	2	—	1	86	157	104	4
49 000 - 49 999 F	173	6	10	2	—	—	80	142	68	—
50 000 - 50 999 F	173	16	15	2	1	—	115	138	29	—
51 000 - 51 999 F	156	7	10	3	—	—	115	171	24	—
52 000 - 52 999 F	164	5	12	—	—	—	92	149	18	—
53 000 - 53 999 F	156	11	19	1	—	—	263	294	18	—
54 000 - 54 999 F	158	13	17	3	—	—	139	101	9	2
55 000 - 55 999 F	125	6	22	1	—	—	93	97	16	1
56 000 - 56 999 F	135	4	21	2	—	—	115	91	15	1
57 000 - 57 999 F	212	1	14	1	1	—	89	54	22	1
58 000 - 58 999 F	105	5	23	3	—	—	216	191	16	1
59 999 - 59 999 F	126	2	17	2	2	—	123	32	17	—
60 000 - 60 999 F	112	3	20	1	—	—	85	37	39	—
61 000 - 61 999 F	100	3	13	3	—	—	52	40	31	—
62 000 - 62 999 F	95	5	17	—	—	—	75	50	26	1
63 000 - 63 999 F	94	1	17	3	—	—	156	64	26	—
64 000 - 64 999 F	140	4	51	1	—	—	101	45	35	1
65 000 - 65 999 F	86	—	18	—	—	—	95	53	61	—
66 000 - 66 999 F	123	3	16	3	1	—	72	43	10	1
67 000 - 67 999 F	79	2	17	1	—	—	93	46	9	—
68 000 - 68 999 F	94	—	19	2	1	—	64	44	11	—
69 000 - 69 999 F	91	1	20	—	1	—	84	41	10	—
70 000 - 70 999 F	102	2	15	—	—	1	87	34	11	—
71 000 - 71 999 F	60	2	10	2	—	—	68	22	6	—
72 000 - 72 999 F	67	—	12	—	—	—	72	30	10	—
73 000 - 73 999 F	77	1	18	—	—	—	76	42	20	—
74 000 - 74 999 F	84	5	10	1	—	—	263	55	10	—
75 000 - 75 999 F	182	1	22	—	—	—	114	10	5	—
76 000 - 76 999 F	62	2	14	—	—	—	45	8	8	—
77 000 - 77 999 F	70	3	10	1	—	—	30	12	3	—
78 000 - 78 999 F	76	1	21	1	—	—	26	9	4	—
79 000 - 79 999 F	136	4	7	—	—	—	50	16	6	—
80 000 - 80 999 F	66	—	14	—	2	—	81	15	8	—
81 000 - 81 999 F	79	1	8	—	—	—	35	3	6	—
82 000 - 82 999 F	73	1	15	—	—	—	39	16	8	—
83 000 - 83 999 F	72	3	16	1	—	—	52	6	3	—
84 000 - 84 999 F	45	3	9	1	—	—	24	4	1	—
85 000 - 85 999 F	87	1	8	—	2	—	12	5	4	—

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der erediensten — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
36	—	1 041	—	42	169	57	256	42	3	56	32	2 217	595
2	—	936	—	37	204	58	302	53	2	51	36	1 791	712
1	—	1 126	—	51	279	76	376	45	1	65	25	1 971	838
1	—	1 248	—	54	339	56	409	36	3	45	23	2 109	933
1	—	1 085	—	67	326	86	426	45	—	44	23	1 784	830
5	—	1 065	—	74	393	103	387	47	6	46	27	1 957	1 012
1	—	1 169	—	102	400	113	488	27	4	56	27	1 991	1 058
—	—	1 073	—	83	432	117	527	36	1	54	28	1 761	1 137
1	—	912	—	132	501	124	773	41	2	55	19	1 638	1 460
—	—	869	—	109	463	124	741	43	5	58	7	1 629	1 406
2	—	773	—	130	330	128	337	34	3	50	17	1 448	837
—	—	694	—	123	312	164	392	35	1	55	2	1 404	863
—	—	551	—	144	314	178	415	27	5	49	6	1 254	921
2	—	434	—	147	306	194	382	40	1	44	9	1 147	852
—	—	502	—	457	591	897	1 570	40	1	41	5	2 393	2 473
28	—	304	—	286	222	412	297	33	3	43	2	1 429	643
—	—	403	—	165	173	155	198	32	5	32	2	1 043	483
28	—	313	—	153	222	183	215	27	4	36	1	1 026	540
—	—	319	—	156	188	138	212	28	1	25	1	1 004	459
2	—	275	—	680	429	293	359	26	3	27	2	1 563	993
1	—	213	—	306	138	175	187	20	1	26	1	1 026	363
1	—	228	—	369	204	233	317	24	—	12	3	1 123	565
7	—	141	—	238	134	198	210	19	—	22	1	821	391
2	—	178	—	188	103	150	116	15	—	19	—	765	275
—	—	145	—	251	180	271	409	30	—	18	1	1 008	658
—	—	196	—	175	66	194	161	23	—	18	1	933	279
1	—	255	—	134	46	85	32	20	—	22	—	777	131
—	—	126	—	66	40	61	29	25	1	12	—	512	120
—	—	96	—	74	49	60	20	18	—	25	—	471	118
—	—	100	—	50	32	68	41	17	1	15	1	439	124
—	—	95	—	90	29	43	20	25	2	16	—	475	93
—	—	76	—	71	53	45	34	12	—	11	1	430	125
—	—	108	—	54	23	33	17	19	—	6	—	364	66
—	—	98	—	44	15	36	17	14	—	7	—	360	62
—	—	118	—	25	15	27	14	13	—	12	3	386	75
—	—	117	—	42	41	57	37	9	1	8	—	600	140
—	—	98	—	26	2	20	12	18	—	3	1	488	26
—	—	99	—	13	8	18	12	14	1	12	—	285	31
—	—	86	—	9	8	14	14	11	—	8	1	241	39
—	—	105	—	9	4	14	12	18	—	6	—	281	27
—	—	103	—	14	9	18	24	13	1	7	—	354	54
—	—	81	—	11	5	14	13	11	1	7	—	295	34
—	—	138	—	7	3	17	9	5	—	9	—	304	16
—	—	35	—	16	14	26	52	9	—	3	—	224	83
—	—	67	—	9	4	15	1	4	—	11	—	249	15
1	—	96	—	6	2	12	2	11	—	3	—	208	12
—	—	84	—	9	2	4	2	9	—	15	—	234	10

Maandbedrag der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
86 000 - 86 999 F	41	—	9	—	1	—	15	6	1	—
87 000 - 87 999 F	37	2	15	—	—	—	17	10	4	—
88 000 - 88 999 F	37	3	7	—	—	—	18	2	3	—
89 000 - 89 999 F	44	—	3	1	—	—	61	17	1	—
90 000 - 90 999 F	35	—	8	—	—	1	16	1	1	—
91 000 - 91 999 F	24	—	9	—	—	—	12	1	—	—
92 000 - 92 999 F	23	1	7	—	—	—	12	4	1	—
93 000 - 93 999 F	48	2	8	—	1	—	12	2	2	—
94 000 - 94 999 F	33	—	5	—	—	—	33	7	2	—
95 000 - 95 999 F	28	1	2	—	—	—	10	1	2	—
96 000 - 96 999 F	25	—	1	—	—	—	11	4	2	—
97 000 - 97 999 F	29	1	4	—	—	—	1	2	2	—
98 000 - 98 999 F	46	—	11	—	—	—	6	—	3	—
99 000 - 99 999 F	36	—	4	1	—	—	5	—	4	—
100 000 - 100 999 F	25	2	6	—	—	—	13	—	1	—
101 000 - 101 999 F	115	1	6	—	—	—	1	1	—	—
102 000 - 102 999 F	45	2	5	—	—	—	6	3	2	—
103 000 - 103 999 F	25	1	4	—	—	1	2	—	—	—
104 000 - 104 999 F	23	—	1	—	—	—	1	1	—	—
105 000 - 105 999 F	22	—	4	1	—	—	3	—	—	—
106 000 - 106 999 F	20	—	3	—	1	—	1	—	1	—
107 000 - 107 999 F	19	—	5	—	—	—	4	—	4	—
108 000 - 108 999 F	52	—	13	1	—	—	7	—	4	—
109 000 - 109 999 F	19	—	5	—	2	—	—	—	—	—
110 000 - 110 999 F	19	—	11	1	—	—	—	—	3	—
111 000 - 111 999 F	7	—	13	—	1	—	3	—	1	—
112 000 - 112 999 F	10	—	11	—	—	—	—	—	—	—
113 000 - 113 999 F	7	—	11	1	—	—	1	—	—	—
114 000 - 114 999 F	14	—	24	—	—	—	—	—	1	—
115 000 - 115 999 F	11	—	3	—	1	—	—	—	1	—
116 000 - 116 999 F	12	—	3	1	—	—	—	—	—	—
117 000 - 117 999 F	10	—	4	—	—	—	1	—	—	—
118 000 - 118 999 F	7	—	13	—	—	—	—	—	2	—
119 000 - 119 999 F	12	—	5	—	—	—	2	—	—	—
120 000 - 120 999 F	13	—	8	—	—	—	3	—	1	—
121 000 - 121 999 F	7	—	2	—	—	—	1	—	—	—
122 000 - 122 999 F	22	—	4	1	—	—	7	—	—	—
123 000 - 123 999 F	19	—	7	—	2	—	1	—	2	—
124 000 - 124 999 F	10	—	11	—	—	—	2	—	—	—
125 000 - 125 999 F	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—
126 000 - 126 999 F	3	—	8	—	—	—	1	—	—	—
127 000 - 127 999 F	5	—	8	—	1	—	1	—	—	—
128 000 - 128 999 F	3	—	4	—	—	—	1	—	1	—
129 000 - 129 999 F	1	—	14	—	—	—	—	—	—	—
130 000 - 130 999 F	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—
131 000 - 131 999 F	4	—	13	—	—	—	1	—	1	—
132 000 - 132 999 F	3	—	20	—	1	—	1	—	—	—

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der erediensten — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
—	—	64	—	2	1	14	2	7	—	5	—	159	9
—	—	154	—	4	1	2	3	4	—	4	—	241	16
1	—	58	—	2	7	7	4	7	—	5	—	145	16
—	—	69	—	9	7	19	15	4	—	6	—	216	40
—	—	46	—	7	—	7	1	8	—	7	1	135	4
—	—	54	—	5	1	2	1	2	—	3	—	111	3
—	—	40	—	—	1	1	—	2	—	4	—	90	6
—	—	156	—	1	—	2	1	4	—	5	—	239	5
—	—	22	—	5	5	11	4	7	—	3	—	121	16
1	—	54	—	5	—	1	1	5	—	2	—	110	3
—	—	28	—	1	—	1	—	5	—	7	—	81	4
—	—	50	—	—	1	4	—	4	—	2	—	96	4
—	—	27	—	1	—	—	—	4	—	6	—	104	—
—	—	112	—	—	—	7	—	2	—	1	—	171	1
—	—	25	—	—	1	1	—	2	—	3	—	76	3
—	—	28	—	2	—	1	1	3	—	—	—	156	3
—	—	25	—	3	—	2	—	3	—	—	—	91	5
—	—	22	—	2	—	2	—	1	—	1	—	59	2
—	—	24	—	—	—	1	—	3	—	3	—	56	1
—	—	30	—	—	—	4	—	4	—	—	—	67	1
—	—	188	—	—	—	1	—	1	—	2	—	218	—
—	—	26	—	—	—	2	—	1	—	1	—	62	—
—	—	31	—	2	—	—	—	2	—	5	—	116	1
—	—	55	—	1	—	—	—	3	—	1	—	86	—
—	—	36	—	—	—	2	—	3	—	—	—	[illegible]	1
—	—	42	—	—	—	2	—	7	—	1	—	77	—
—	—	23	—	1	—	—	—	24	1	2	—	71	1
—	—	18	—	1	—	—	1	—	—	3	—	41	2
—	—	60	—	—	—	1	—	—	—	—	—	100	—
—	—	18	—	—	—	1	—	—	—	2	—	37	—
—	—	18	—	—	—	2	—	—	—	—	—	35	1
—	—	27	—	—	—	1	—	—	—	—	—	43	—
—	—	17	—	—	—	—	—	—	—	1	—	40	—
—	—	179	—	—	—	3	—	—	—	1	—	202	—
—	—	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	32	—
—	—	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	14	—
—	—	6	—	—	—	2	1	—	—	4	1	45	3
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	33	—
—	—	4	—	—	—	5	—	—	—	1	—	33	—
—	—	8	—	—	—	—	1	—	—	—	—	17	1
—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—
—	—	43	—	—	—	1	—	—	—	—	—	59	—
—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	14	—
—	—	4	—	—	—	1	—	—	—	1	—	21	—
—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	15	—
—	—	2	—	—	—	2	—	—	—	1	—	24	—
—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	1	—	30	—

Maandbedrag der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Ministeries — *Ministères*		Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*		Pleitbezorgers — *Avoués*		Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*		Posterijen — *Postes*	
	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
133 000 - 133 999 F	1	—	3	—	—	—	2	—	1	—
134 000 - 134 999 F	4	—	5	—	—	—	3	—	—	—
135 000 - 135 999 F	1	—	8	—	—	—	8	—	—	—
136 000 - 136 999 F	2	—	8	2	1	1	7	—	—	—
137 000 - 137 999 F	15	—	265	1	7	—	165	10	1	—
Totaal. — *Total* . . .	15 164	2 876	1 517	181	33	5	7 455	7 529	7 865	1 914
Algemene totalen. — *Totaux généraux*	18 040		1 698		38		14 984		9 779	

Rustpensioenen — *Pensions de retraite*

Bedienaars der eredienst — *Ministres des cultes*		Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*		Gemeentelijk en provinciaal onderwijs — *Enseignement communal et provincial*		Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*		Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*		Openbare instellingen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*		Totalen — *Totaux*	
M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F	M/H	V/F
—	—	6	—	—	—	2	—	1	—	—	—	16	—
—	—	7	—	—	—	5	—	—	—	—	—	24	—
—	—	1	—	—	—	6	—	1	—	—	—	25	—
—	—	7	—	—	—	5	2	—	—	—	—	30	5
3	—	104	—	—	—	132	5	—	—	1	—	693	16
1 578	1	38 858	14	8 708	11 260	7 364	14 905	5 539	198	2 417	1 131	96 498	40 014
1 579		38 872		19 968		22 269		5 737		3 548		136 512	

TABEL V

Evolutie van de last der overlevingspensioenen

(In duizendtallen franken)

Categorieën der pensioenen — *Catégories de pensions*	1975	1976	1977
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — *Personnel de l'Etat et assimilé*	5 516 931	6 451 583	7 085 840
B. Leger en Rijkswacht. — *Armée et Gendarmerie*	2 927 279	3 229 335	3 561 026
C. Rijkswerkliedenkas. — *Caisse des ouvriers de l'Etat* (1)	223 679	—	—
D. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	125 730	151 906	178 328
E. Gewezen kaders in Afrika. — *Anciens cadres d'Afrique*	391 615	430 779	474 430
Totalen. — *Totaux*	9 185 234	10 263 603	11 299 624

(1) De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A opgenomen.

TABEL VI

Evolutie van het aantal overlevingspensioenen

(Toestand op 1 juli)

Categorieën der pensioenen — *Catégories de pensions*	1975	1976	1977
A. Rijkspersoneel en gelijkgestelden. — *Personnel de l'Etat et assimilé*	33 572	33 991	34 587
B. Leger en Rijkswacht. — *Armée et Gendarmerie*	19 664	19 918	20 140
C. Rijkswerkliedenkas. — *Caisse des ouvriers de l'Etat* (2)	—	—	—
D. Openbare instellingen (wet van 28 april 1958). — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	761	824	907
E. Gewezen kaders in Afrika. — *Anciens cadres d'Afrique*	2 074	2 112	2 134
Totalen. — *Totaux*	56 071	56 845	57 768

(1) Schatting.
(2) De Rijkswerkliedenkas werd op 1 juli 1975 afgeschaft. Deze pensioenen zijn vanaf die datum onder A opgenomen.

TABLEAU V

Evolution de la charge des pensions de survie

(En milliers de francs)

Jaren — *Années*							
1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
7 649 368	8 178 893	8 973 181	9 938 273	10 787 758	11 353 714	11 810 000	12 190 000
3 783 037	4 221 894	4 684 273	5 143 763	5 572 196	5 921 761	6 125 000	6 255 000
—	—	—	—	—	—	—	—
212 633	247 367	289 435	331 947	371 823	409 769	445 000	480 000
508 433	539 285	577 575	633 813	683 214	711 350	738 500	760 250
12 153 471	13 187 439	14 524 464	16 047 796	17 414 991	18 396 594	19 118 500	19 685 250

(1) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1er juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprises sous A.

TABLEAU VI

Evolution du nombre des pensions de survie

(Situation au 1er juillet)

Jaren — *Années*							
1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985 (1)
35 213	35 832	36 471	37 098	37 618	38 062	38 616	39 200
20 245	20 455	20 723	20 852	20 855	20 965	20 905	20 985
—	—	—	—	—	—	—	—
997	1 092	1 190	1 258	1 315	1 388	1 486	1 560
2 146	2 204	2 203	2 232	2 245	2 245	2 263	2 315
58 601	59 583	60 587	61 440	62 033	62 660	63 270	64 060

(1) Estimation.
(2) La Caisse des ouvriers de l'Etat a été supprimée le 1er juillet 1975. Ces pensions sont, depuis cette date, reprises sous A.

TABEL VII

Verdeling van het aantal overlevingspensioenen volgens het geboortejaar der gerechtigden

(Toestand op 1 juli 1984)

TABLEAU VII

Réparation du nombre des pensions de survie suivant l'année de naissance du bénéficiaire

(Situation au 1er juillet 1984)

Geboortejaar — *Année de naissance*	Overlevingspensioenen aan de rechthebbenden van het personeel — *Pensions de survie aux ayants droit du personnel*										
	Ministeries — *Ministères*	Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*	Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*	Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs — *Enseignement provincial et communal*	Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*	Posterijen — *Postes*	Overige regieën (R.T.T., R.L.W.) — *Autres régies (R.T.T., R.V.A.)*	Parastatalen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*	Totalen — *Totaux*
1892 en voor/*et avant*	3	—	5	—	—	—	—	—	—	1	9
1883	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	3
1884	6	—	3	—	—	—	—	2	—	1	12
1885	3	1	2	—	1	—	1	2	—	—	10
1886	11	2	8	1	6	—	3	1	—	4	36
1887	17	6	18	2	8	—	11	1	—	3	66
1888	21	3	19	6	13	2	14	3	1	2	84
1889	29	4	33	5	15	1	16	4	1	3	111
1890	42	7	44	12	29	1	25	10	—	12	182
1891	64	6	68	16	40	7	34	19	1	5	260
1892	91	5	110	19	52	8	44	15	4	5	353
1893	106	4	171	13	57	11	71	21	3	11	468
1894	132	13	199	32	79	17	68	35	10	17	602
1895	146	17	250	29	99	20	74	46	3	21	705
1896	198	19	309	66	115	26	103	66	10	18	930
1897	246	21	379	51	137	25	90	62	6	38	1 055
1898	276	23	450	76	163	34	113	65	8	26	1 234
1899	306	20	455	64	187	53	121	93	15	40	1 354
1900	321	27	530	72	214	55	142	97	10	52	1 520
1901	371	37	565	84	203	67	135	98	22	54	1 636
1902	404	40	600	101	254	60	141	119	17	72	1 808
1903	416	40	604	114	242	72	156	127	22	62	1 857
1904	415	28	563	112	230	78	167	128	20	61	1 802
1905	430	33	526	104	221	81	178	130	32	76	1 811
1906	446	25	532	131	213	85	184	132	39	76	1 863
1907	485	34	582	121	251	101	188	156	44	67	2 029
1908	441	34	593	150	248	103	183	158	42	70	2 022
1909	457	46	638	118	226	96	231	168	45	62	2 087
1910	461	30	677	146	179	107	236	144	48	69	2 097
1911	425	39	650	123	232	98	237	154	47	63	2 068
1912	405	36	758	146	221	98	253	152	57	57	2 183
1913	433	49	723	155	170	108	230	175	56	62	2 161
1914	416	43	772	167	153	104	250	131	52	69	2 157
1915	534	44	629	142	149	84	169	133	52	58	1 814
1916	299	24	507	83	114	67	150	74	34	35	1 387
1917	237	23	436	69	81	49	114	72	38	43	1 162
1918	237	27	408	74	95	56	89	60	51	33	1 130
1919	294	20	562	107	117	56	135	104	52	38	1 485
1920	396	48	656	151	115	70	170	119	62	69	1 856
1921	365	23	586	150	134	95	157	117	60	65	1 752

Geboortejaar — *Année de naissance*	Overlevingspensioenen aan de rechthebbenden van het personeel — *Pensions de survie aux ayants droit du personnel*										
	Ministeries — *Ministères*	Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*	Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*	Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs — *Enseignement provincial et communal*	Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*	Posterijen — *Postes*	Overige regieën (R.T.T., R.L.W.) — *Autres régies (R.T.T., R.V.A.)*	Parastatalen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*	Totalen — *Totaux*
1922	289	38	605	131	112	78	156	116	52	70	1 647
1923	310	25	415	119	117	76	139	103	50	70	1 424
1924	269	24	403	85	98	58	115	85	49	58	1 247
1925	284	25	388	109	73	49	109	87	44	63	1 231
1926	227	28	368	72	53	42	99	78	40	71	1 078
1927	207	15	339	59	66	49	102	73	36	58	1 004
1928	117	14	286	91	59	48	89	61	33	58	916
1929	176	19	285	53	45	42	77	57	38	49	841
1930	141	12	262	69	37	30	82	57	28	33	751
1931	144	8	246	71	51	27	71	49	22	34	723
1932	100	13	203	64	40	29	60	31	18	33	591
1933	78	10	180	42	19	20	47	26	9	24	455
1934	67	10	153	35	21	31	34	25	10	19	405
1935	64	8	140	53	29	30	38	27	6	21	416
1936	67	7	118	36	16	33	31	11	10	15	344
1937	44	4	112	37	32	30	18	16	4	10	307
1938	46	4	94	28	19	35	32	9	8	6	281
1939	38	5	63	28	19	30	26	15	5	5	234
1940	35	2	55	28	18	29	23	11	5	6	212
1941	23	1	45	17	14	9	31	10	2	2	154
1942	30	1	27	23	10	19	18	9	4	4	145
1943	22	2	36	19	11	27	23	12	3	3	158
1944	21	—	35	18	12	21	14	14	1	1	137
1945	15	1	28	13	13	13	14	18	1	1	117
1946	14	3	39	12	14	14	21	13	8	2	140
1947	17	1	23	13	11	10	17	11	2	1	106
1948	19	1	31	9	7	6	10	10	9	2	104
1949	18	1	37	4	3	8	15	9	2	—	97
1950	17	—	25	5	6	5	14	7	5	—	84
1951	11	2	19	2	5	4	11	4	1	—	59
1952	15	2	26	2	3	4	11	4	—	1	68
1953	13	—	14	3	3	8	8	6	1	—	56
1954	12	—	13	1	2	1	12	2	1	—	44
1955	10	—	23	—	2	6	13	7	—	2	63
1956	6	—	16	—	1	—	6	3	1	1	34
1957	—	—	10	—	3	1	5	1	—	1	21
1958	4	1	14	—	—	1	4	3	1	1	29
1959	6	1	8	2	—	1	4	2	—	3	27
1960	6	—	15	4	2	4	2	3	2	2	40
1961	4	1	6	—	5	1	3	1	1	4	26
1962	8	—	12	1	1	3	7	—	—	1	33
1963	4	1	10	3	1	1	2	—	4	2	28
1964	8	1	6	5	7	3	5	—	3	2	40
1965	9	—	12	3	6	2	8	1	—	—	41
1966	4	1	5	4	3	2	6	2	1	1	29
1967	4	—	4	2	—	1	4	2	—	—	17
1968 en later/*et après*	15	3	31	6	5	8	22	10	2	3	105
Totalen. — *Totaux*	13 306	1 196	20 905	4 397	6 138	2 944	6 341	4 294	1 486	2 263	63 270

TABEL VIII

Verdeling van het aantal overlevingspensioenen volgens het maandbedrag

(Toestand op 1 juli 1984)

TABLEAU VIII

Répartition du nombre des pensions de survie suivant le montant mensuel

(Situation au 1er juillet 1984)

Maandbedragen der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Overlevingspensioenen aan de rechthebbenden van het personeel — *Pensions de survie aux ayants droit du personnel*										
	Ministeries — *Ministères*	Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*	Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*	Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs — *Enseignement provincial et communal*	Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*	Posterijen — *Postes*	Overige regies (R.T.T., R.L.W.) — *Autres régies (R.T.T., R.V.A.)*	Parastatalen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*	Totalen — *Totaux*
Geschorste pensioenen. — *Pensions suspendues*	145	16	173	168	363	63	76	70	31	79	1 184
Van/*de* tot/*à*											
1 - 999 F . .	9	—	107	32	181	11	1	3	—	4	348
1 000 - 1 999 F . .	7	—	123	94	194	24	4	7	—	7	460
2 000 - 2 999 F . .	22	1	136	111	200	44	11	5	5	13	548
3 000 - 3 999 F . .	18	—	166	98	170	39	10	2	2	12	517
4 000 - 4 999 F . .	33	2	159	85	171	47	28	12	4	11	552
5 000 - 5 999 F . .	41	3	132	67	138	34	24	13	6	30	488
6 000 - 6 999 F . .	76	1	118	73	148	30	23	14	9	36	528
7 000 - 7 999 F . .	78	2	133	81	132	43	43	23	6	26	567
8 000 - 8 999 F . .	119	4	131	101	103	29	60	41	13	218	819
9 000 - 9 999 F . .	284	11	148	141	111	33	85	90	21	39	963
10 000 - 10 999 F . .	433	10	391	146	76	39	212	110	75	39	1 531
11 000 - 11 999 F . .	481	7	810	102	95	24	200	107	73	50	1 949
12 000 - 12 999 F . .	444	9	500	95	83	34	182	112	59	50	1 568
13 000 - 13 999 F . .	429	15	481	69	82	32	194	97	58	38	1 495
14 000 - 14 999 F . .	452	9	550	82	91	33	187	132	55	39	1 630
15 000 - 15 999 F . .	451	17	739	85	96	43	160	130	54	42	1 817
16 000 - 16 999 F . .	435	11	871	85	105	55	176	146	47	30	1 961
17 000 - 17 999 F . .	455	7	1 220	89	123	71	257	188	57	49	2 516
18 000 - 18 999 F . .	475	12	691	109	119	77	252	181	51	46	2 013
19 000 - 19 999 F . .	554	9	792	105	142	56	305	351	44	83	2 441
20 000 - 20 999 F . .	599	12	491	101	153	93	372	181	68	74	2 144
21 000 - 21 999 F . .	488	9	461	98	120	77	518	199	38	46	2 054
22 000 - 22 999 F . .	1 097	29	1 076	117	157	106	945	310	52	105	3 994
23 000 - 23 999 F . .	389	9	631	89	91	90	240	143	39	48	1 759
24 000 - 24 999 F . .	353	15	664	76	78	78	292	207	33	66	1 862
25 000 - 25 999 F . .	321	15	1 028	75	97	113	245	129	37	57	2 117
26 000 - 26 999 F . .	238	8	762	72	69	68	282	105	30	45	1 679
27 000 - 27 999 F . .	178	10	1 181	51	94	77	144	116	29	43	1 923
28 000 - 28 999 F . .	202	14	837	51	70	70	134	112	45	39	1 574
29 000 - 29 999 F . .	187	12	944	64	87	63	87	114	29	34	1 621
30 000 - 30 999 F . .	192	11	644	75	99	82	72	194	29	35	1 433
31 000 - 31 999 F . .	436	24	929	109	181	154	124	84	46	61	2 148
32 000 - 32 999 F . .	154	16	267	92	149	116	92	90	29	40	1 045
33 000 - 33 999 F . .	199	16	213	69	163	113	33	102	18	29	955
34 000 - 34 999 F . .	159	18	264	75	191	123	26	32	26	29	943
35 000 - 35 999 F . .	107	25	198	76	181	114	18	22	18	28	787
36 000 - 36 999 F . .	126	31	149	85	227	110	23	21	22	26	820

Maandbedragen der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Overlevingspensioenen aan de rechthebbenden van het personeel — *Pensions de survie aux ayants droit du personnel*										
	Ministeries — *Ministères*	Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*	Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*	Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs — *Enseignement provincial et communal*	Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*	Posterijen — *Postes*	Overige regies (R.T.T., R.L.W.) — *Autres régies (R.T.T., R.V.A.)*	Parastatalen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*	Totalen — *Totaux*
37 000 - 37 999 F	135	25	107	90	196	67	15	19	23	31	708
38 000 - 38 999 F	115	25	87	73	195	69	13	14	9	43	643
39 000 - 39 999 F	149	23	103	66	147	54	19	24	18	33	636
40 000 - 40 999 F	137	30	102	58	175	57	7	39	13	25	643
41 000 - 41 999 F	115	37	84	50	105	39	7	22	22	33	514
42 000 - 42 999 F	84	35	91	55	64	27	14	20	8	44	442
43 000 - 43 999 F	94	48	76	48	61	34	14	6	18	22	421
44 000 - 44 999 F	91	26	46	43	16	21	31	8	11	19	312
45 000 - 45 999 F	107	29	67	50	10	8	4	13	19	21	328
46 000 - 46 999 F	70	22	52	26	7	8	15	8	10	21	239
47 000 - 47 999 F	77	31	42	27	4	6	8	6	4	18	223
48 000 - 48 999 F	98	33	33	31	4	6	8	9	10	11	243
49 000 - 49 999 F	66	18	32	33	2	4	10	25	4	15	209
50 000 - 50 999 F	64	22	41	22	1	6	4	2	4	20	186
51 000 - 51 999 F	169	21	33	19	6	—	3	4	11	11	277
52 000 - 52 999 F	52	16	45	20	—	1	3	2	4	8	151
53 000 - 53 999 F	60	23	42	28	1	—	5	8	3	9	179
54 000 - 54 999 F	112	13	29	36	3	6	—	4	2	10	215
55 000 - 55 999 F	55	26	42	12	1	2	—	4	2	13	157
56 000 - 56 999 F	45	9	40	19	1	1	2	3	2	7	129
57 000 - 57 999 F	35	21	39	12	2	1	—	6	8	9	133
58 000 - 58 999 F	65	14	20	11	1	2	1	22	4	7	147
59 000 - 59 999 F	27	12	24	14	1	1	—	2	2	3	86
60 000 - 60 999 F	18	13	28	12	—	—	2	3	2	6	84
61 000 - 61 999 F	28	14	17	2	—	2	2	2	—	6	73
62 000 - 62 999 F	21	11	20	9	2	1	—	1	1	6	72
63 000 - 63 999 F	26	12	45	5	—	—	—	—	2	1	91
64 000 - 64 999 F	18	13	24	13	1	—	1	1	3	4	78
65 000 - 65 999 F	28	7	28	4	—	2	1	3	1	1	75
66 000 - 66 999 F	29	12	24	5	1	4	3	2	2	6	88
67 000 - 67 999 F	21	10	23	5	—	—	—	1	1	3	64
68 000 - 68 999 F	57	9	11	8	—	1	1	2	—	2	91
69 000 - 69 999 F	16	8	14	4	—	1	1	6	1	4	55
70 000 - 70 999 F	13	7	1	2	—	—	1	—	—	3	27
71 000 - 71 999 F	14	9	8	3	1	2	—	2	2	5	46
72 000 - 72 999 F	10	7	7	7	—	1	3	2	—	1	38
73 000 - 73 999 F	43	8	5	6	—	—	3	1	—	4	70
74 000 - 74 999 F	6	17	13	2	—	1	—	1	1	3	44
75 000 - 75 999 F	11	7	8	7	—	1	—	1	—	2	37
76 000 - 76 999 F	10	6	9	3	—	2	1	—	—	1	32
77 000 - 77 999 F	11	4	8	1	—	—	2	—	—	—	26
78 000 - 78 999 F	17	6	4	13	—	2	—	—	—	3	45
79 000 - 79 999 F	2	4	2	6	—	—	—	1	—	3	18
80 000 - 80 999 F	4	1	—	2	—	2	—	—	1	2	12
81 000 - 81 999 F	4	9	2	5	—	—	—	—	—	—	20
82 000 - 82 999 F	3	3	3	8	—	1	—	—	—	1	19

Maandbedragen der pensioenen — *Montants mensuels des pensions*	Overlevingspensioenen aan de rechthebbenden van het personeel — *Pensions de survie aux ayants droit du personnel*										
	Ministeries — *Ministères*	Magistratuur en speciale korpsen — *Magistrature et corps spéciaux*	Leger en rijkswacht — *Armée et gendarmerie*	Rijksonderwijs — *Enseignement de l'Etat*	Provinciaal en gemeentelijk onderwijs — *Enseignement provincial et communal*	Gesubsidieerd vrij onderwijs — *Enseignement libre subventionné*	Posterijen — *Postes*	Overige regies (RTT, RLW) — *Autres régies (RTT, RVA)*	Parastatalen (wet van 28 april 1958) — *Parastataux (loi du 28 avril 1958)*	Gewezen kaders in Afrika — *Anciens cadres d'Afrique*	Totalen — *Totaux*
83 000 - 83 999 F	7	4	13	26	—	2	—	—	—	—	52
84 000 - 84 999 F	—	4	—	—	—	—	—	—	—	3	7
85 000 - 85 999 F	1	6	—	1	—	—	—	—	—	11	19
86 000 - 86 999 F	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3
87 000 - 87 999 F	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	2
88 000 - 88 999 F	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
89 000 - 89 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
90 000 - 90 999 F	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	3
91 000 - 91 999 F	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2
92 000 - 92 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
93 000 - 93 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
94 000 - 94 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
95 000 - 95 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
96 000 - 96 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
97 000 - 97 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
98 000 - 98 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
99 000 - 99 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
100 000 - 100 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
101 000 - 101 999 F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Totalen. — *Totaux*	13 306	1 196	20 905	4 397	6 138	2 944	6 341	4 294	1 486	2 263	63 270

38.101 — E. Guyot, n. v., Brussel

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1984-1985

Begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1985

BIJLAGEN

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	2
Samenvattende tabellen	10

R. A 13088

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1984-1985

Budget des Pensions de l'année budgétaire 1985

ANNEXES

INDEX

	Pages
Tableau comparatif des dépenses	3
Tableaux récapitulatifs	10

R. A 13088

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I) (*)

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1985 (aangevraagde kredieten) — *(crédits sollicités)*	1984 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — *(crédits ajustés et crédits initiaux)* (1)
		Niet-gesplitste kredieten — *Crédits non dissociés*	Niet-gesplitste kredieten (2) — *Crédits non dissociés* (2)
(1)	(2)	(3)	(6)
	TITEL I		
	LOPENDE UITGAVEN		
	SECTIE 31		
	BURGERLIJKE, KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN		
11.01	**Burgerlijke rustpensioenen**	21 820,0	21 270,0 *(21 408,0)*
11.02	**Rustpensioen van bedienaars van de erediensten**	651,9	614,0 *(616,5)*
11.03	**Militaire pensioenen van vredestijd**	17 870,0	17 723,0 *(17 570,0)*
11.04	**Invaliditeitspensioenen uit vredestijd**	128,3	125,5 *(126,5)*
11.05	**Als pensioen geldende hulpgelden**	0,3	0,3 *(0,3)*
11.06	**Pensioenen verleend bij bijzondere wetten**	1,3	1,3 *(1,3)*
11.07	**Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden, rente en diverse toelagen:**		
	01. Justitie	4,8	4,8 *(4,8)*
	02. Binnenlandse Zaken	1,0	1,0 *(1,0)*
	03. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	9,2	9,2 *(9,2)*
	04. Gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken	0,4	0,4 *(0,4)*
	05. Landsverdediging	0,4	0,5 *(0,5)*
	06. Landbouw	0,2	0,2 *(0,2)*
	07. Economische Zaken	1,4	1,4 *(1,4)*
	08. Middenstand	0,1	0,1 *(0,1)*
	10. Tewerkstelling en Arbeid	1,0	1,0 *(1,0)*
	11. Sociale Voorzorg	0,7	0,6 *(0,6)*
	13. Volksgezondheid en Gezin	5	5,5 *(5,5)*
	14. Financiën	0,8	0,8 *(0,8)*
	15. Diensten van de Eerste Minister	0,1	0,1 *(0,1)*

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begrotingen der Pensioenen.
(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.
(2) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnota vermeld.
(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen van een bijzondere bepaling.

(En millions de francs) **TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I) (*)**

1983 (verwezenlijkingen) — *(réalisations)*			1982 (verwezenlijkingen) — *(réalisations)*		LIBELLES	Art.
Vastleggingen — *Engagements*	Ordonnanceringen — *Ordonnancements*		Ordonnanceringen — *Ordonnancements*			
Op niet-gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés (3)* (9)	Op niet-gesplitste kredieten 1983 (3) — *Sur crédits non dissociés 1983 (3)* (11)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1982* (13)	Op niet-gesplitste kredieten 1982 (3) — *Sur crédits non dissociés 1982 (3)* (14)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1981 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1981* (16)	(17)	(18)
					TITRE I	
					DEPENSES COURANTES	
					SECTION 31	
					PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES	
19 637,8	19 242,7	252,9	13 803,6	140,4	**Pensions de retraite civiles**	11.01
584,1	576,4	3,4	537,1	2,0	**Pensions de retraite des ministres des cultes**	11.02
16 554,5	16 413,3	77,8	12 268,0	10,7	**Pensions militaires du temps de paix**	11.03
123,2	122,4	0,1	117,5	1,1	**Pensions d'invalidité du temps de paix**	11.04
0,4	0,3	0,1	0,1	0,2	**Secours tenant lieu de pension**	11.05
1,2	1,2	—	1,2	—	**Pensions accordées par des lois spéciales**	11.06
					Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers:	11.07
4,8	4,3	0,2	4,2	0,1	01. Justice.	
1,0	1,0	—	0,9	—	02. Intérieur.	
8,0	6,8	1,9	4,1	2,1	03. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.	
0,3	0,3	—	0,3	—	04. Ancien Ministère des Affaires africaines.	
0,3	0,3	—	0,3	—	05. Défense nationale.	
0,2	0,2	—	0,2	—	06. Agriculture.	
1,4	1,3	—	1,3	—	07. Affaires économiques.	
—	—	—	—	—	08. Classes moyennes.	
0,9	0,7	0,1	0,7	0,1	10. Emploi et Travail.	
0,5	0,4	0,4	—	—	11. Prévoyance sociale.	
5,1	4,6	0,3	4,4	—	13. Santé publique et Famille.	
0,6	0,6	—	0,6	—	14. Finances.	
—	—	—	—	—	15. Services du Premier Ministre.	

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget des Pensions.
(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement visés.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reportés du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I) (*) (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1985 (aangevraagde kredieten) — *(crédits sollicités)* Niet-gesplitste kredieten — *Crédits non dissociés*	1984 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — *(crédits ajustés et crédits initiaux)* (1) Niet-gesplitste kredieten (2) — *Crédits non dissociés* (2)
(1)	(2)	(3)	(6)
	16. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur	2,0	2,0 *(2,0)*
	17. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	2,5	2,5 *(2,5)*
11.08	**Diverse pensioenen en renten:**		
	01. Economische Zaken	0,6	0,6 *(0,6)*
	05. Financiën	0,3	0,3 *(0,3)*
	06. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur	0,1	0,1 *(0,1)*
	07. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur	0,1	0,1 *(0,1)*
33.02	**Militaire invaliditeitspensioenen**	1 118,0	1 029,0 *(1 050,0)*
33.21	01. Koloniale rustpensioenen	1 991,1	1 924,0 *(1 960,0)*
	02. Kinderbijslag (personeel van Afrika)	22,5	24,5 *(24,5)*
	03. Koloniale overlevingspensioenen en toelagen aan de DVOSZ.	891,6	864,0 *(907,0)*
40.01	**Rustpensioenen gesubsidieerd onderwijs**	21 600,0	21 500,0 *(21 850,0)*
42.13	**Kinderbijslag (invaliden)**	13,0	13,0 *(13,0)*
01.01	**Overdrachten «wet van 5 augustus 1968»**	300,0	400,0 *(400,0)*
01.02	**Renten en vergoedingen voor arbeidsongevallen**	284,6	240,0 *(277,5)*
01.03	**Kinderbijslag voor loontrekkenden**	1 556,0	1 483,6 *(1 546,1)*
03.01	**Teruggaven**	2,5	3,0 *(3,0)*
	Totaal voor sectie 31. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen	68 282,6	67 246,4 *(67 784,9)*

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) **TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I) (*)**

1983 (verwezenlijkingen) — *(réalisations)*			1982 (verwezenlijkingen) — *(réalisations)*			
Vastleggingen — *Engagements*	Ordonnanceringen — *Ordonnancements*		Ordonnanceringen — *Ordonnancements*		LIBELLES	Art.
Op niet-gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés (3)* (9)	Op niet-gesplitste kredieten 1983 (3) — *Sur crédits non dissociés 1983 (3)* (11)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1982* (13)	Op niet-gesplitste kredieten 1982 (3) — *Sur crédits non dissociés 1982 (3)* (14)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1981 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1981* (16)	(17)	(18)
2,0	2,0	—	2,0	—	16. Education nationale et Culture française.	
2,5	2,5	—	2,5	—	17. Education nationale et Culture néerlandaise.	
					Pensions et rentes diverses:	11.08
0,6	0,4	—	0,4	—	01. Affaires économiques.	
0,3	0,3	—	0,3	—	05. Finances.	
0,1	0,1	—	0,1	—	06. Education nationale et Culture française.	
0,1	0,1	—	—	—	07. Education nationale et Culture néerlandaise.	
922,9	910,6	21,0	801,6	8,7	**Pensions militaires d'invalidité**	33.02
1 898,3	1 883,4	3,5	1 806,5	2,6	01. Pensions coloniales de retraite	33.21
24,5	24,5	6,4	18,5	—	02. Allocations familiales (personnel d'Afrique).	
857,4	832,4	24,0	781,7	6,4	03. Pensions coloniales de survie et subsides à l'OSSOM.	
20 339,5	19 904,8	213,5	14 629,6	174,7	**Pensions de retraite de l'enseignement subventionné**	40.01
14,0	14,0	10,0	27,0	—	**Allocations familiales (invalides)**.	42.13
400,0	240,6	0,1	350,0	81,8	**Transferts « loi du 5 août 1968 »**.	01.01
311,1	236,1	7,6	397,8	1,1	**Rentes et indemnités pour les accidents du travail**	01.02
1 415,9	1 395,9	76,0	1 162,1	—	**Allocations familiales aux salariés**	01.03
2,5	2,1	0,7	1,9	2,0	**Restitutions**	03.01
63 116,0	61 826,6	700,0	46 726,5	434,0	**Total pour la section 31. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.**	

(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I) (*) (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1985 (aangevraagde kredieten) — *(crédits sollicités)*	1984 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — *(crédits ajustés et crédits initiaux)* (1)
		Niet-gesplitste kredieten — *Crédits non dissociés*	Niet-gesplitste kredieten (2) — *Crédits non dissociés* (2)
(1)	(2)	(3)	(6)
	SECTIE 32		
	OORLOGSPENSIOENEN		
33.03	Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog 1914-1918	1 304,0	1 468,5 *(1 482,0)*
33.04	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen (NKOP) — burgerlijke oorlogsslachtoffers . .	300,5	302,0 *(305,8)*
41.11	Annuïteiten te betalen door het Dotatiefonds voor de Financiering van de Oorlogspensioenen	1 895,0	1 829,0 *(1 829,0)*
33.05	Pensioenen aan de slachtoffers van de oorlog 1940-1945	11 730,0	11 600,0 *(11 634,0)*
33.06	Sommen ter beschikking te stellen van de NKOP.	2 432,2	2 347,1 *(2 408,3)*
33.26 (4)	Renten toegekend aan de zeevissers	2,8	2,8 *(2,8)*
33.27 (5)	Belgisch-Duits akkoord (21 september 1962)	73,1	72,4 *(76,9)*
42.14	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (RWK)	20,6	20,4 *(20,5)*
42.15	Sommen ter beschikking te stellen van de RKW	14,6	15,3 *(15,3)*
33.07	Sommen ter beschikking te stellen van de NKOP — burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945	72,1	68,7 *(63,6)*
33.41 (6)	Provisioneel krediet (oorlogsslachtsoffers)	171,8	— *(—)*
33.01	Schadeloosstelling voor personeelsleden van de Technische Samenwerking	0,2	0,2 *(0,2)*
	Totaal voor sectie 32. — Oorlogspensioenen	18 016,9	17 726,4 *(17 838,4)*
	SECTIE 33		
	SOCIALE PENSIOENEN		
33.11	Rijksbijdragen tot het vestigen van renten ten bate van de vrijwillig verzekerden	28,6	31,9 *(31,9)*
42.02	Gewaarborgd inkomen voor bejaarden	6 474,1	5 680,7 *(6 058,1)*
42.03	Sociale verzekeringen der zelfstandigen	14 349,9	18 895,7 *(21 608,6)*

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting der Pensioenen.
(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(4) Vroeger 41.26.
(5) Vroeger 41.27.
(6) Vroeger 41.41.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I) (*)

1983 (verwezenlijkingen) — (réalisations)			1982 (verwezenlijkingen) — (réalisations)		LIBELLES	Art.
Vastleggingen — Engagements	Ordonnanceringen — Ordonnancements		Ordonnanceringen — Ordonnancements			
Op niet-gesplitste kredieten (3) — Sur crédits non dissocies (3) (9)	Op niet-gesplitste kredieten 1983 (3) — Sur crédits non dissociés 1983 (3) (11)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982 — Sur crédits non dissocies reportes de 1982 (13)	Op niet-gesplitste kredieten 1982 (3) — Sur crédits non dissociés 1982 (3) (14)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1981 — Sur crédits non dissocies reportes de 1981 (16)	(17)	(18)
					SECTION 32	
					PENSIONS DE GUERRE	
1 623,6	1 605,7	0,3	1 704,5	8,4	Pensions aux victimes de la guerre 1914-1918	33.03
306,7	283,7	—	293,3	—	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre (CNPG) — victimes civiles de la guerre.	33.04
1 756,0	1 756,0	—	1 677,0	—	Annuités à payer par le Fonds de dotation pour le financement des pensions de la guerre.	41.11
10 737,1	10 664,9	140,8	9 744,1	134,4	Pensions aux victimes de la guerre 1940-1945	33.05
2 263,5	2 078,7	—	1 987,0	—	Sommes à mettre à la disposition de la CNPG	33.06
2,1	2,1	—	2,0	—	Rentes en faveur des pêcheurs marins	33.26 (4)
66,5	66,5	—	67,7	—	Accord belgo-allemand (21 septembre 1962)	33.27 (5)
21,0	21,0	5,6	16,0	—	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS).	42.14
18,4	18,4	—	12,0	—	Sommes à mettre à la disposition de l'ONAFTS	42.15
57,2	52,2	—	50,5	—	Sommes à mettre à la dispositions de la CNPG — victimes civiles de la guerre 1940-1945.	33.07
—	—	—	—	226,9	Crédit provisionnel (victimes de la guerre)	33.41 (6)
0,2	0,2	—	0,2	—	Indemnisation au personnel de la coopération technique	33.01
16 852,3	16 549,4	146,7	15 554,3	369,7	Totaux pour la section 32. — Pensions de guerre.	
					SECTION 33	
					PENSIONS SOCIALES	
33,6	33,6	—	44,9	—	Contributions de l'Etat dans la construction de rentes au profit des assurés libres.	33.11
5 666,1	5 423,8	—	4 969,5	—	Revenu garanti aux personnes âgées	42.02
25 565,8	20 564,3	868,9	18 203,7	447,1	Assurances sociales pour travailleurs indépendants	42.03

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget des Pensions.
(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(4) Anciennement 41.26.
(5) Anciennement 41.27.
(6) Anciennement 41.41.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITEL I) (*)

(In miljoenen franken)

Art. (1)	TEKSTEN (2)	1985 (aangevraagde kredieten) — *(crédits sollicités)* Niet-gesplitste kredieten — *Crédits non dissociés* (3)	1984 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — *(crédits ajustés et crédits initiaux)* (1) Niet-gesplitste kredieten (2) — *Crédits non dissociés* (2) (6)
42.05	**Invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en ermede gelijkgestelden**	5 730,5	5 911,4 *(5 904,8)*
42.06	**Renten aan zeevarenden**	4,9	6,2 *(5,8)*
42.07	**Statuut van nationale erkentelijkheid (Sociale Voorzorg)**	1 030,3	1 028,3 *(1 023,6)*
42.08	**Verzekeringsinstellingen te Malmédy**	4,2	3,4 *(3,4)*
42.11	**Statuut van nationale erkentelijkheid (Middenstand)**.	245,0	222,9 *(228,8)*
42.12	**Rentebijslagen aan begunstigden met een statuut van nationale erkentelijkheid (Sociale Voorzorg)**	75,8	80,0 *(80,0)*
42.13	**Toelage aan de RWT**	53 362,0	51 772,3 *(52 147,2)*
42.14	**Brugrustpensioen — Stelsel der werknemers**	1 056,0	3 179,4 *(2 654,0)*
42.15	**Brugrustpensioen — Stelsel der zelfstandigen**	107,7	64,8 *(56,1)*
	Totalen voor sectie 33. — Sociale pensioenen	82 469,0	86 877,0 *(89 802,3)*
	SECTIE 34		
	DIVERSEN		
01.11	**Provisie «index en sociale programmatie»**	—	— *(—)*
	Totalen voor sectie 34. — Diversen	—	— *(—)*
	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN	168 768,5	171 849,8 *(175 425,6)*

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begrotingen der Pensioenen.
(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRE I) (*)

1983 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			1982 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)		LIBELLES	Art.
Vastleggingen — *Engagements*	Ordonnanceringen — *Ordonnancements*		Ordonnanceringen — *Ordonnancements*			
Op niet-gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op niet-gesplitste kredieten 1983 (3) — *Sur crédits non dissociés 1983* (3) (11)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1982 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1982* (13)	Op niet-gesplitste kredieten 1982 (3) — *Sur crédits non dissociés 1982* (3) (14)	Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1981 — *Sur crédits non dissociés reportés de 1981* (16)	(17)	(18)
5 871,8	5 767,9	497,3	5 442,6	132,7	**Pensions d'invalidité pour ouvriers mineurs et assimilés**	42.05
5,5	4,5	1,3	4,3	1,2	**Rentes aux marins**	42.06
975,8	735,4	238,1	679,2	217,6	**Statut de reconnaissance nationale (Prévoyance sociale)**	42.07
3,1	1,9	2,0	1,7	0,8	**Instituts d'assurance de Malmédy**	42.08
204,6	204,6	—	—	—	**Statut de reconnaissance nationale (Classes moyennes)**	42.11
66,1	—	58,4	—	51,3	**Complément de rente aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale (Prévoyance sociale).**	42.12
49 378,7	49 378,7	—	45 727,0	—	**Subvention à l'ONPTS**	42.13
900,0	819,7	—	—	—	**Prépension de retraite — Régime salariés**	42.14
19,0	19,0	—	—	—	**Prépension de retraite — Régime indépendants**	42.15
88 690,1	82 953,4	1 666,0	75 072,9	850,7	**Totaux pour la section 33. — Pensions sociales.**	
					SECTION 34	
					DIVERS	
—	—	—	—	—	**Provision « index et programmation sociale »**	01.11
—	—	—	—	—	**Totaux pour la section 34. — Divers.**	
168 658,4	161 329,4	2 512,7	137 353,7	1 654,4	**TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.**	

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget des Pensions.
(1) à (3) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

SAMENVATTENDE TABELLEN

TABLEAUX RECAPITULATIFS

1. VASTLEGGINGEN

(In miljoenen franken)

1. ENGAGEMENTS

(En millions de francs)

	1985	1984	1983	1982	
Lopende uitgaven	168 768,5	171 849,8 (175 425,6)	168 658,4	140 037,4	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.
Totaal	168 768,5	171 849,8 (175 425,6)	168 658,4	140 037,4	Total.
Bijkredieten vorige jaren:					Crédits antérieures:
Lopende uitgaven	—	9,5	101,7	931,3	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.

2. ORDONNANCERINGEN

(In miljoenen franken)

2. ORDONNANCEMENTS

(En millions de francs)

	1985	1984	1983	1982	
Lopende uitgaven	168 768,5	171 849,8 (175 425,6)	163 842,1	139 008,1	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.
Totaal	168 768,5	171 849,8 (175 425,6)	163 842,1	139 008,1	Total.
Bijkredieten vorige jaren:					Crédits supplémentaires années antérieures:
Lopende uitgaven	—	9,5	101,7	931,3	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	—	—	—	Dépenses de capital.

38.464 — E. Guyot, n.v., Brussel.